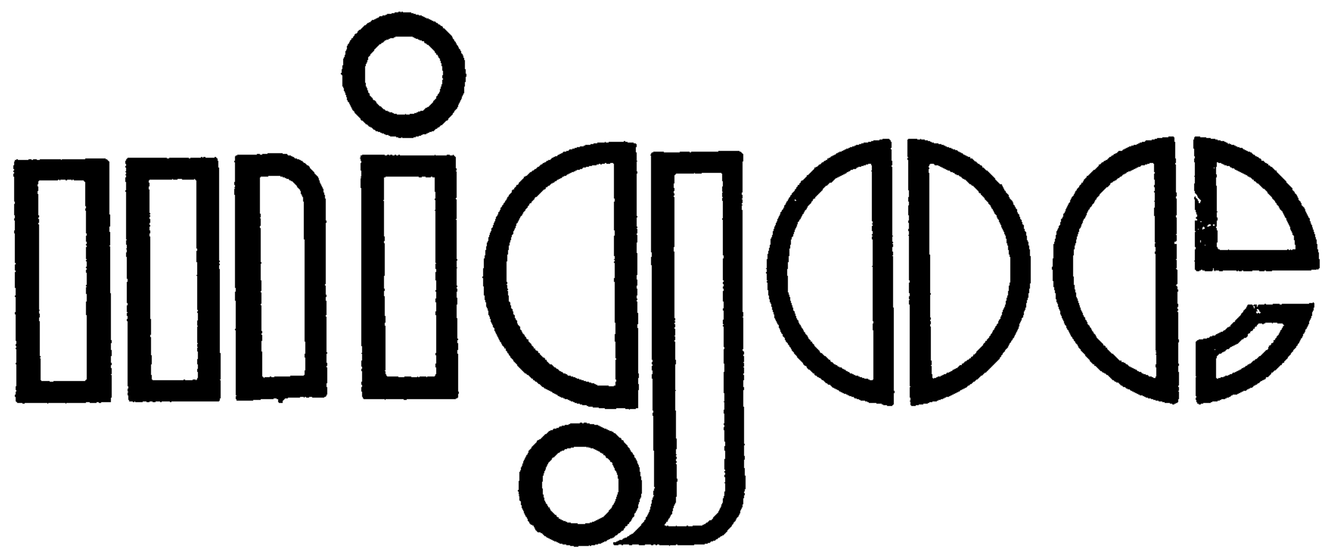
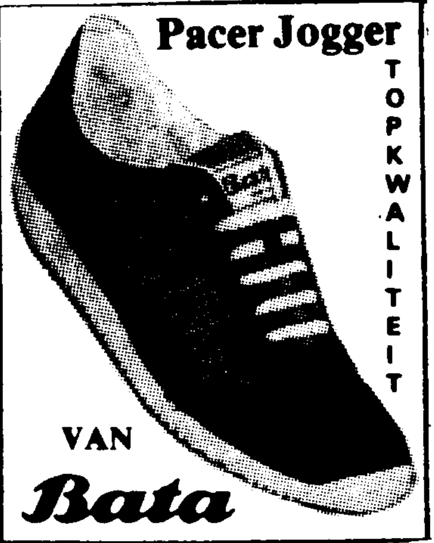




Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Kntrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283



94STE JAARGANG — No. 300

MAANDAG 14 NOVEMBER 1977

VRIENDSCHAPSVERDRAG MET RUSLAND OPGEZEGD

Mogadiscio slaakt banden met communistisch blok

Somalie breekt met Cuba

NAIROBI — De regering van Somalie heeft gisteren de diplomatieke betrekkingen met Cuba verbroken wegens de vijandige houding van de Cubaanse regering tegenover Somalie. Het hele personeel van de Cubaanse ambassade in Somalie moet het land binnen 48 uur verlaten. Tevens zegde Somalie zijn drie jaar oude verdrag van vriendschap en samenwerking met de Sovjet-Unie op en gaf opdracht tot terugtrekking van alle Russische deskundigen binnen een week en de inkrimping van het ambassadepersoneel van de Sovjet-Unie en Somalie in de respectieve hoofdsteden. De stappen tegen de Sovjet-Unie houden nog net geen volledige verbreking van de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen in. Somalie verweet zowel Rusland als Cuba aan Ethiopie militaire hulp te verlenen in wat werd genoemd "het gevaarlijke conflict, dat in de Hoorn van Afrika woedt".

De verhouding tussen Somalie en de Sovjet-Unie is de laatste tijd aanmerkelijk verslechterd. Dit komt onder meer door het besluit van het Kremlin de strijdkrachten van Ethiopie opnieuw uit te rusten. In juni verweet Moskou de regering van Somalie dat zij een oorlog was begonnen tegen Ethiopie. Later zetten de Russen de wapenleveranties aan de 20.000 man sterke Somalische strijdkrachten stop. Deze waren uitsluitend uitgerust met Russisch materieel.

Radio-Mogadiscio maakte gisteren voorts bekend dat de faciliteiten die de Russen waren verleend, ook zijn ingetrokken. De Russen hebben een groot marinecomplex aangelegd in de haven van Berbera om hun onderzeeboten die in de Indische Oceaan opereren, opnieuw te kunnen bevoorraden. Russische deskundigen hebben ook de leiding op verschillende vliegvelden in Somalie die door Russische vliegtuigen worden gebruikt.

Er zijn circa 6.000 Russische experts in Somalie, onder wie militaire adviseurs en niet-militaire technici. De inkrimping van het ambassadepersoneel in Mogadiscio en Moskou gaat direct in. In de bekendmaking van radio-Mogadiscio wordt gezegd dat Somalie besloten heeft de diplomatieke betrekkingen met Cuba te verbreken in verband met het onbeschaamde besluit van Cuba zijn troepen ter beschikking te stellen van de regering van Ethiopie en de propaganda die Cuba tegen Somalie voert.

Sinds Ethiopie in april jl zijn Amerikaanse militaire adviseurs uitzette, is dit land steeds meer afhankelijk geworden van Russische militaire hulp en ontvangt het thans aanzienlijke hoeveelheden Russische straaljagers, tanks en ander oorlogstuig.



ROME — De door Israel uit gevangenschap ontslagen mgr. Hilarion Capucci, nadat deze drie jaar van een straf van twaalf jaar wegens wapensmokkel ten behoeve van het Palestijns verzet had uitgezeten — zal een nieuwe standplaats krijgen in Brazilie. De Israelische autoriteiten hebben aan inwilliging van het gratieverzoek van paus Paulus de voorwaarde gesteld, dat Capucci niet meer werkzaam zal zijn in het Midden-Oosten of openlijk liaison zal hebben met de Palestijnse verzetsbeweging. De gevangenschap heeft Capucci overigens niet van de Palestijnse zaak afgewend. De Palestijnen, zei de 55-jarige in Syrie geboren aartsbisschop, zijn mijn broeders.

Hotelbrand in Manilla: 32 doden

MANILLA - Bij een brand, die vanochtend de gasten in een groot hotel in Manilla in hun slaap verraste en het hele gebouw in de as legde, terwijl een razende tyfoon het gebied trof, hebben zeker 32 mensen de dood gevonden. Dertig andere personen raakten gewond.

Sommige slachtoffers kwamen om het leven toen zij van de hoogste verdiepingen naar beneden sprongen, terwijl brandweerlieden in de loeiende orkaan trachtten het vuur te bestrijden. De orkaan trof het noordelijke hoofdeiland van de Filippijnen Luzon, waarop Manilla ligt, en maakte van de brand daar verder in totaal 6.000 gezinnen dakloos. De oorzaak van de brand was nog niet bekend.

Frontale botsing

DUSSELDORF Op een binnenweg bij Guetersloh, in Noordrijn-Westfalen, zijn twee automobilisten in dichte mist frontaal gebotst: met hun hoofden. De twee, komend uit tegenovergestelde richtingen, reden pal langs de middenstreep, en hadden hun hoofd ver uit het raam gestoken om beter te kunnen zien. Na de klap moesten beiden met ernstig hoofdletsel in het ziekenhuis worden opgenomen. De auto's zijn niet beschadigd.

Twee doden op Noorse tanker

WILLEMSTAD — De stoffelijke overschotten van twee Noorse zeelieden zullen zo spoedig mogelijk naar hun geboorteland Noorwegen worden gezonden. Een Curacaose begrafenisonderneming heeft de lichamen gebalsemd. Volgens een politiebericht zijn de mannen, eerste machinist en pijpfitter, het slachtoffer geworden van een ontploffing aan boord van de Noorse Tanker "Mos Duke" ongeveer 60 mijl uit de kust van Curacao.

Zij waren bezig met een reparatie toen zich in de tank waarin zij zich bevonden een ontploffing voordeed. Bij het openmaken van tank vond men de gedeeltelijk verkoolde lijken van de twee mannen.

Honderden doden door cycloon

MADRAS — Een cycloon heeft zaterdag in de Indiase staat Tamil Nadoe vermoedelijk ongeveer 350 mensenlevens geeist. De cycloon trof met name de havenstad Nagapattinam aan de Golf van Bengalen waar duizenden dakloos werden.

Zesde anarchist sterft in Duits gevangenschap

MUENCHEN — De 32-jarige Ingrid Schubert, een van de oorspronkelijke leden van de Baader-Meinhofgroep, is zaterdag levenloos gevonden in haar cel in de gevangenis Muenchen-Stadelheim. Volgens het Beierse ministerie van Justitie heeft hij zich door middel van een in repen gescheurd beddelaken opgehangen. Zij zat een straf uit van in totaal 13 jaar en is het zesde lid van de bende, dat in de gevangenis stierf. Haar dood komt bijna vier weken, nadat in de gevangenis van Stuttgart-Stamheim de drie leden van de "harde kern" van de Baader-Meinhofgroep Andreas Baader, Gudrun Ensslin en Jan-Carl Raspe dood waren aangetroffen.

Ingrid Schubert was op 8 juli 1970 na de bevrijding van Andreas Baader in West-Berlijn aangehouden. Baader was op 14 mei 1970 door enkele medestanders bevrijd, toen hij een gevangenisstraf uitzat wegens brandstichting in een warenhuis in Frankfort. Bij zijn bevrijding werd een man neergeschoten. Een jaar na haar arrestatie werd Ingrid Schubert tot zes jaar veroordeeld wegens poging tot moord. Op 28 juni 1974 stond zij opnieuw terecht, ditmaal op beschuldiging van deelname aan verscheidene banovervallen. Hiervoor werd zij tot 13 jaar veroordeeld.

werd een man neergeschoten. Een jaar na haar arrestatie werd Ingrid Schubert tot zes jaar veroordeeld wegens poging tot moord. Op 28 juni 1974 stond zij opnieuw terecht, ditmaal op beschuldiging van deelname aan verscheidene bankovervallen. Hiervoor werd zij tot 13 jaar veroordeeld.

Vrijdag was in Stuttgart bekendgemaakt, dat in een cel in de gevangenis van Stammheim, waar zij van 25 juni tot 18 augustus van dit jaar gevangen had gezeten, springstof in een muur was gevonden. Het ging om 400 gram en drie springstofcapsules.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Muenchen werd zaterdagavond om 19.10 uur ontdekt, dat Ingrid Schubert zich behulp van een in repen gescheurd laken aan het raam van haar cel had opgehangen. Om 18.05 uur had men haar voor het laatst levend gezien.

Bij het onderzoek naar de omstandigheden waaronder de gevangene stierf zou de meeste spoed worden betracht. Naar de woordvoerder zei, troffen bewakers bij een routinecontrole Ingrid Schubert dood aan. Een commissie van internationale deskundigen zou bij het onderzoek worden betrokken.

De naam van Ingrid Schubert stond op de lijst van 26 gevangenen wier vrijlating de bezetters van de Westduitse ambassade in Stockholm in april 1975 wilden afdwingen.

De nu overleden gevangene was oorspronkelijk medisch assistente.

Voordat Baader, Ensslin en Raspe op 18 oktober dood werd gevonden, was in 1975 Holger Meins overleden aan de gevolgen van een hongerstaking. In dat zelfde jaar werd Ulrike Meinhof levenloos in haar cel aangetroffen.

Een lijkschouwing die enkele uren na de dood van Ingrid Schubert werd uitgevoerd heeft niets opgeleverd wat er op zou kunnen wijzen dat iemand anders betrokken was bij haar dood of dat zelfmoord onwaarschijnlijk zou maken. Dit heeft een woordvoerder van het Duitse ministerie van Justitie in de nacht van zaterdag op zondag verklaard.

Volgens hem staat in het voorlopig rapport van de lijkschouwer dat zij is gestorven door de toepassing van kracht tegen de nek.

Dit is gebruikelijk bij dood door ophanging.

De woordvoerder zei dat er maatregelen zijn getroffen om nog een chemisch-toxologisch en een histologisch onderzoek te laten uitvoeren. Deze onderzoekingen zullen nog wel enkele dagen in beslag nemen.

Henck Arron kabinetsformateur

PARAMARIBO — De president van Suriname, dr. J. Ferrier, heeft zaterdag, de leider van de Nationale Partij Kombinatie, de heer H.A.E. Arron, ontvangen en hem verzocht een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheid tot samenstelling van een kabinet, dat het vertrouwen van het parlement zal genieten.

De heer Arron heeft de opdracht aanvaard.

Duitse terrorist in Nederland geisoleerd

Advocaat van kastje naar muur gestuurd

DEN HAAG — De Haagse advocaat mr. J.th. Duynstee, voorlopig toegevoegd aan Wackernagel (26), heeft het afgelopen weekeinde tevergeefs getracht met zijn client contact op te nemen. De Duitse terrorist, deze week in Amsterdam gearresteerd en zestiende op de RAF-ranglijst, blijft weigeren te praten tot hij rechtsbijstand heeft. Zich zaterdagmiddag vervoegend aan de poorten van het penitentiair ziekenhuis in Scheveningen, waar de gewonde terrorist verblijft, kreeg de raadsman te horen dat bezoek onmogelijk was. In eerste instantie werd meegedeeld dat de „huisregels bezoek aan gedetineerden tijdens het weekeinde uitsluiten." Bovendien zou Wackernagel zijn ondergebracht op een zaal en zou overbrenging naar een aparte ruimte voor een gesprek met zijn raadsman te lastig zijn in verband met de dan te treffen veiligheidsmaatregelen.

Toen mr. Duynstee de directeur van het Penitentiair ziekenhuis, mr. W. Meyering, telefonisch om uitleg vroeg, omdat hij persoonlijk had gezien dat zowel Menten als de hongerstakende Ier Gallagher bezoek kregen van hun raadslieden, gaf deze, volgens mr Duynstee, het volgend commentaar: „Bezoek aan Menten door zijn raadsman mr. J. van Heijningen is toegestaan, omdat het hier een tevoren gemaakte afspraak betrof.

De Amsterdamse advocaat mr. W. van Bennekom mocht zijn client bezoeken, omdat wij van hogerhand die instructies hadden gekregen.

Wat betreft Wackernagel luiden de „instructies, dat bezoek gedurende het weekeinde is verboden."

De minister van Justitie mr. De Gaay Fortman, door mr. Duynstee als „de hoogste instantie "zaterdagavond telefonisch van deze feiten op de hoogte gesteld, zei van geen instructie te weten en verwees de Haagse advocaat naar de procureur-generaal, mr. J.F. Hartsuiker, in Amsterdam.

Na telefonisch overleg met de minister deelde mr. Hartsuiker mr. Duynstee mee, dat door het openbaar ministerie beslist geen instructies betreffende „advocatenbezoek" zijn gegeven.

Volgens mr P.H. Bakker Schut is Utrecht, die de verdediging van Wackernagel wegens tijdsgebrek overdroeg aan zijn Haagse collega, betekent dit, dat de Duitser voorlopig slechts bezocht wordt door de politie willen de Duitse terrorist maandag bezoeken om te bespreken welke advocaat tenslotte zijn belangen zal behartigen.

Mr. Meyering was voor nader commentaar niet te bereiken.

Vance naar Venezuela?

CARACAS — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken komt vermoedelijk na zijn bezoeken aan Argentinie en Brazilie naar Venezuela. Dit meldt het Venezolaanse dagblad El Nacional en het baseert zich op doorgaans betrouwbare bron.

Hoofdonderwerp van gesprek zal zijn de olie. Vance zou volgens de krant gesprekken hebben met de Venezolaanse president, Carlos Andrés Pérez.

Aanvankelijk was het de bedoeling geweest dat de Amerikaanse president Carter zelf een rondreis zou maken langs tien Latijns-amerikaanse landen maar hij heeft daar van af gezien. Reden voor zijn besluit is de discussie in het parlement rond Carters energie-programma.

Vandaag



FORBES BURNHAM
... olie-embargo ...

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17 tel 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur tel 36775 van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster de Leeuw tel: 54204 de wacht.

BOTICA BANDABAO

geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA's (nachtdienst) Otrabanda: Curacao tel: 23575; Punda: Popular tel:11269.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Rosa en morgenavond te Montagne.

DINSDAG

DIVERSEN

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten (werken Jose Capricorne)

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23 tel: 12358 en 12473) Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEEN-BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek, zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK Maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI
15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a. 8 jr.);
15.30-17.00 kunstelen j + m (8-9 jr); 16.00 - 17.00 ballet (10-13 jr); 17.00-18.00 ballet (6-9 jr);
18.00-19.00 ballet (ouderen);
16.00-18.30 voetbal (jrs)
20.00-22.00 basketball (sen.)
20.00-22.00 volleyball (sen).

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld;
11.00-12.00 te Boca Sami t/h Fort:
12.00 te Blauw;
14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

TELECURACAO: 17.00 opening: 17.05 Magic Ball: 17.25 Up & Down man; 17.30 Young dimension: 17.45 Adventurers in rainbow country; 18.10 purba ku keshi; 18.30 deportivo Shell; 18.50 bulletin tele-8; 19.00 Muppet show; 19.30 wild wild world of animals; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Lo imperdonable; 21.00 Matthelm; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 telepatria; 23.00 ultimo ora.

Het weer

WILLEMSTAD — Weerbericht geldig voor de komende 24 uur: Veranderlijke bewolking met plaatselijk buien. Matige, tijdelijke zwakke oostelijke wind.

Weersoverzicht: Het weer in ons gebied staat momenteel onder invloed van de intertropische convergentie-zone, waardoor de bewolking is toegenomen en hier en daar buien tot ontwikkeling kunnen komen.



KRALENDIJK — De Amigoe heeft Pacheco Domacassé benaderd in verband met de uitspraken van de heer Rosario met betrekking tot zijn weigering van de aanmoedigingsprijs. We vroegen Pacheco wat de werkelijke redenen waren voor het niet accepteren van deze prijs. "Na de aanval van de heer Rosario tijdens een officiele plechtigheid waarbij mijn naam openlijk werd genoemd, ben ik bereid mijn redenen hieromtrent te geven. Eerder heb ik het nooit gedaan, maar nu voel ik me meer of meer gedwongen mijn beweegredenen te onthullen", aldus Pacheco.

"Voor mij, die deel uitmaak van een groepering op de Antillen waar we in onze activiteiten een strijd voeren tegen de overheersing van het Nederlands cultureel-kolonialisme is het onmogelijk, tegenstrijdig en belachelijk om een prijs te accepteren die voort is gevloeid uit hetzelfde koloniale systeem op cultureel gebied. Als ik een dergelijke prijs accepteer, zou ik tegen mijn principes handelen. Ik wil met mijn weigering de nadruk leggen op wat er op het ogenblik gaande is op de Antillen. We spelen niet een literair spelletje, maar voeren een sociaal-culturele strijd via de literatuur: Literatuur als wapen. De aanmoedigingsprijs voor de nieuwe generatie zou moeten bestaan uit een diepgeworteld nationalistisch gevoel die als bron heeft een geanalyseerde studie van onze sociaal culturele situatie", aldus Pacheco Domacassé over zijn weigering van de Sticusa aanmoedigingsprijs. Het is dus niet zo dat hij de prijs "verkeerd" of "foutief" interpreteerde, wat de heer Rosario in zijn betoog beweerde , maar eerder een kwestie van bewust "anders" zien van de prijs. Ook een eerste prijs van de Sticusa zou ik niet accepteren", zei Pacheco en wel om dezelfde redenen die ik hier heb aangehaald.

Geslaagde bakesale

SAN NICOLAAS — Onder grote belangstelling werd zaterdagmiddag een „bakesale" in het YMCA-gebouw te San Nicolas gehouden, welke door Landbouwgedeputeerde Daniel Leo werd geopend, aangezien deze middag ook in het teken van de landbouw stond en men op deze wijze waardering wilde tonen voor de gedeputeerde en zijn landbouwbeleid.

De prijzen van de beste taarten werden gewonnen door de dames Aida Briezen en Rafina Coffee.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD — Dinsdag 15 november zullen de werkzaamheden aan de Schottegatweg — oost ter hoogte van Suikertuintje, zodanig gevorderd zijn, dat het gedeelte van de Santa Rosaweg gelegen tussen de Suikertuintjeweg en de Schottegatweg — oost, weer opengesteld zal worden voor het verkeer in beide richtingen. De aansluiting van de Schottegatweg — oost op de Neptunusweg zal met ingang van dezelfde datum afgesloten worden. Het gedeelte van de Perseusweg gelegen tussen de Neptunusweg en de Santa Rosaweg is ook weer open voor het verkeer.

Voor een werkbezoek van twee dagen aan de Nederlandse Antillen is heden op Curacao gearriveerd de Nederlandse ambassadeur te Caracas, mr. P.H.W. van Heusde. Hedenochtend maakte ambassadeur Van Heusde zijn opwachting bij minister-president S.G.M. Rozendal, waarna een werklunch volgde met het bureau Buitenlandse Betrekkingen.

Om twee uur stond een werkvergadering met de minister van Arbeid en Sociale Zaken, de heer H.L. Spencer, en de directeur van het departement van Sociale Zaken en Arbeid, ir. D.F. Martina op het programma, terwijl om drie uur de ambassadeur een onderhoud zou hebben met de minister van Economische Zaken, mr. M.J. Larmonie, en de direkteur van het departement van Economische Zaken drs. M.J. de Castro.

Morgenochtend vertrekt de ambassadeur naar Aruba waar in de loop van de dag besprekingen gevoerd zullen worden met het bestuurscollege van Aruba. 's Avonds keert ambassadeur Van Heusde uit Aruba terug naar zijn standplaats.

Lucky strike bombers winnen

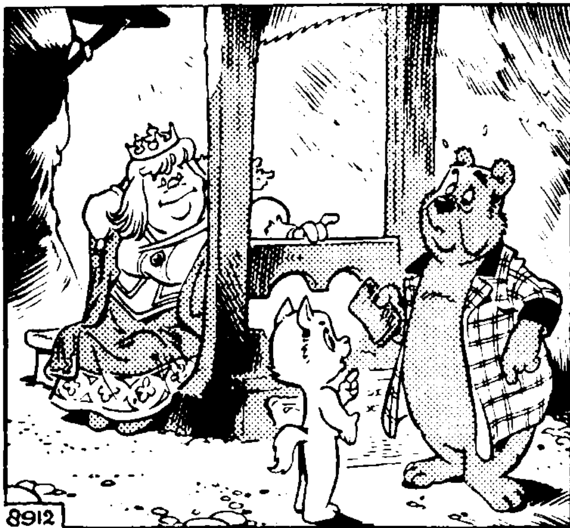
ORANJESTAD — In de Lucky Strike bar te Oranjestad heerste gisteravond een feeststemming toen het biljart-team Lucky Strike Bombers terugkeerde van de competitiewedstrijd tegen Centro Criollo Savaneta. De blackpoolwedstrijden werden in de Jamanotaclub onder nodige belangstelling gespeeld en de Lucky Strike Bombers behaalden een 5—3 overwinning. Een aanwinst voor de Bombers bleek Roy Dirksz van Santa Cruz te zijn. De volgende week zondag wordt de competitie voortgezet.

ORANJESTAD — De eerste "try-out" vrijdagmiddag in het Wilhelmina stadion om nieuw leven te blazen in de atletieksport op Aruba is zeer bevredigend verlopen. Ongeveer honderd atleten — naar Arubaanse atletiekmaatstaven een hoog aantal — gaven acte de presence en namen vol entusiasme deel aan de diverse onderdelen op het programma.

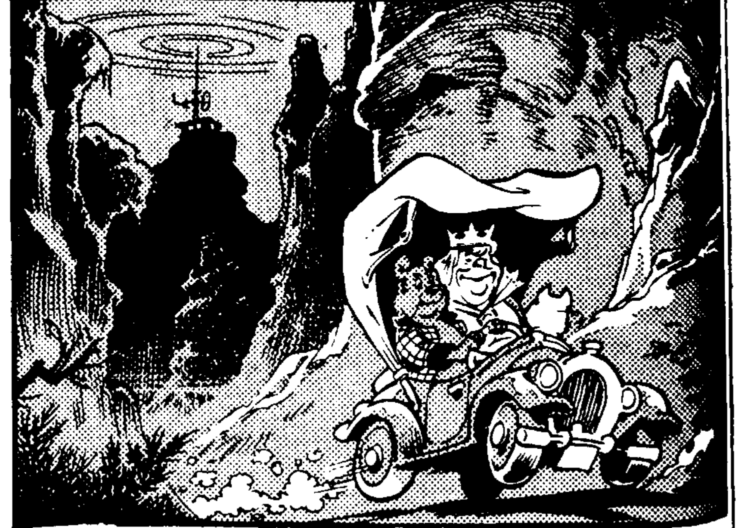
De volgende try-out wordt vrijdag gehouden en verwacht wordt dat — gezien het succes van afgelopen vrijdag — de opkomst weer enorm zal zijn. Op de foto's: twee beelden van de eerste atletiek "try-out" op afgelopen vrijdag.



HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8912 — "Hier is uw portefeuille," zei Tom Poes. "Maar ik ben bang, dat hij een beetje leeg is."

"Leeg? " herhaalde heer Bommel ontdaan.

"Ja," gaf Tom Poes toe. "Kijk. toen die kikker maarschalk Krokko was geworden, begreep ik dat lachen de betovering was geweest. Dat soort voorzitters kan er niet tegen wanneer er om hen gelachen wordt. Daarom ben ik de prinses gaan halen, want zij was natuurlijk degene, die hem ook de eerste keer klein gemaakt had."

Heer Ollie had aandachtig toegeluisterd, terwijl hij vergeefs trachtte de uitleg te verwerken. Tenslotte wendde hij zich tot prinses Kirha.

"Ik heb u veel te danken," sprak hij. "Dat is mij nu wel duidelijk geworden. En ik zou u graag een vergoeding voor uw mooie werk geven. Maar nu heeft de jonge vriend hier mijn geld opgemaakt aan het een of ander, zodat ik eh...."

"Hoeft niet, hoor," riep de dame lachend uit. "Ik heb al geld gehad. Trouwens: ik zou het voor niets gedaan hebben, want ik heb geweldige pret gehad. Als u me nu even terug wilt brengen naar mijn hotel ben ik dik tevreden."

Dat was een hele opluchting voor de bevrijde heer, en even later reed de Oude Schicht zwaar beladen de kloof in, die naar de bewoonde wereld leidde. En Tom Poes slaakte een zucht van verlichting toen hij de bergtop van Krokanje waarop het radiostation stond te zenden, in de nevels zag verdwijnen._















Sharon Rose wint Aruba Songfestival

ORANJESTAD — Met het liedje "Vuelve junto a mi" werd Sharon Rose winnaar van het eerste Arubaanse songfestival dat gehouden werd in het Americana-hotel. Het lied werd gecomponeerd en gearrangeerd door Roberto Monix Montiel van de Ruben Lobo and his body soul orchestra. De heer Montiel kreeg twee prijzen voor de beste componist en arrangeur. In een overvolle ballroom van het Americana-hotel wisten de dertien deelnemers met hun dertien liederen de aanwezigen te vermaken, maar ook te bewijzen dat ook op Aruba vele talenten zijn die zeer zeker kunnen meedoen aan een internationaal songfestival. De jury die onder voorzitterschap van de heer Bob Lopez Henriquez fungeerde had de taak om te beslissen over de gepresenteerde liedjes. Leden van de Arubaanse pers hebben Siegfried Fradle gekozen tot de meest polulaire zanger van de avond. Namens de Aruba pressclub reikte de heer Toko Winklaar de prijs uit aan de zanger. Jeff Lind met het Papiamentstalige lied "Feliz, feliz" gecomponeerd door Jossy Brokke Jr en gearrangeerd door Pepe Gonzales kreeg de tweede prijs. Bij de aanvang van de avond werd het Arubaanse volkslied, gezongen door de deelnemers waarna Don Cornell, exclusief artist van het Americana-hotel optrad. De organisator van het eerste Arubaanse songfestival de heer Jossy Brokke Jr. trad ook op met twee geheel nieuwe liederen. Een daarvan Juan del diablo gaat over de Arubaan die aan de Noordkust vis vangt en er trots op is dat hij Arubaan is. De gast van de avond was Tally Lopez die met zijn oude maar nog steeds geliefde tango's in de smaak viel bij het aanwezige publiek. Als ceremoniemeesters traden op Ronny Brete en Jeanette Lopez Henriquez. Het publiek was zeer onder de indruk van het orkest van L. Ruben Lobo dat op meesterlijke wijze de dertien deelnemers wist te begeleiden.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

***

DINSDAG
DIVERSEN

BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool

LUCHTPOSTSLUITING

15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken — voor Curacao en Aruba — postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao)

OPENBARE BIBLIOTHEEK
van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

Telefoondienst werft technici

WILLEMSTAD — Om het tekort aan technisch kader bij de Telefoondienst enigszins op te heffen zal de Telefoondienst een campagne in de Antillen en Nederland op touw zetten om antilliaanse elektrotechnici aan te trekken ten behoeve van deze dienst. De campagne zal er ook op gericht zijn om MTS-ers en LTS-ers te motiveren om verder te studeren in de richting elektrotechniek.

Dit vertelde de heer Hugo Zimmerman, p.r.-man van de Telefoondienst aan de Amigoe naar aanleiding van de huidige problemen waarmee deze dienst te kampen heeft. Van de vijf HTS-ers die ruim twee jaar geleden in dienst waren getreden van de Telefoondienst, is er slechts één over. De meeste van hen zijn weggelokt met betere offertes van het bedrijfsleven, aldus de heer Zimmerman. Desgevraagd deelde de heer Zimmerman de Amigoe mede dat het huidige schalensysteem bij de overheid ook een punt van bespreking vormt alvorens de campagne van start kan gaan.

De Telefoondienst zal verder haar eigen personeel blijven motiveren aan het Opleidingscentrum van de dienst om de dienstverlening van het bedrijf te verbeteren. Zo zal er morgen een cursus van tien dagen aanvangen voor de kabellassers over kabelstoornissen. De cursus zal worden gegeven door een expert uit Zweden.

Voorts is er een opleiding gaande voor 13 LTS-ers die de vorige week in dienst zijn getreden, bij de Telefoondienst.

"Er wordt veel geeist van het huidig personeel dat veel overwerk moet maken en soms vakanties moet laten schieten om het werk af te maken", aldus de heer Zimmerman. "Zo wordt er overgewerkt door het personeel dat tussen vijf uur 'smiddags en tien uur 's avonds de abbonnees opbelt om hen op de hoogte te stellen van rekeningen die nog openstaan bij de Telefoondienst. Het is erg frusterend voor het personeel als er zoveel kritiek wordt geleverd op de dienst terwijl er zoveel offers worden gebracht". Tot zover de heer H. Zimmerman van de Telefoondienst.

WILLEMSTAD — Een 36-jarige beroepschauffeur heeft geprobeerd een 34-jarige automonteur met zijn auto te overrijden.

Dit gebeurde zaterdag om ongeveer kwart voor drie 's middags bij de Meredith Snackbar op de Seroe Loraweg. Door opzij te springen kon de monteur voorkomen dat hij werd overreden.

De buschauffeur is aangehouden en ingesloten. Hij verkeerde onder invloed van sterke drank.

SHELL: GEEN VERHOGING EXPORT NAAR GUYANA

E. Ong-A-Kwie: "Hands off"

Geen solidariteits-actie CFW met Guyaanse suikerbond

WILLEMSTAD — De CFW geeft geen gevolg aan het verzoek van de Guyaanse bond van suikerarbeiders GAWU voor een olie-boycot tegen Guyana. Naar CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie vanmorgen aan de Amigoe vertelde is de staking die is uitgeroepen door de GAWU een met politieke en raciale motieven en daarom vindt de CFW het raadzaam zich geheel van commentaar en acties te onthouden. De centrale waar de GAWU bij is aangesloten heeft een beroep op de CFW gedaan zich te onthouden van solidariteitsacties, zoals wel gehouden worden onder andere in Trinidad door de bond van olie-werknemers. In Brits-Guyana staken de suiker-arbeiders al 83 dagen onder andere voor een loonsverhoging. De regering van premier Forbes Burnham heeft geprobeerd de staking te breken door het inzetten van leger, studenten en onderwijzers. De arbeiders in de suikerindustrie van Guyana zijn in meerderheid Hindostanen.

De voorzitter van de grootste Antilliaanse vakbond, de heer Ewald Ong-A-Kwie, vertelde de Amigoe dat enige tijd geleden een vertegenwoordiger van de GAWU (Guyana Agricultural Workers Union) op Curacao was en hem toen gevraagd heeft voor solidariteitsacties ter ondersteuning van de al weken durende staking van de arbeiders op de suikerriet-plantages. Het gaat hierbij ongeveer 22.000 arbeiders voornamelijk afstammelingen van Indiers. Enkele jaren geleden heeft de Guyaanse regering alle suikerplantages genationaliseerd. Toen 83 dagen geleden daar de staking werd uitgeroepen om meer kracht bij te zetten achter de eisen voor verbetering van de sociale positie van de suikerarbeiders, waaronder een loonsverhoging, heeft de regering van premier Forbes Burnham getracht de staking te breken door het inzetten van ongeveer zesduizend man die dit werk op de plantages moesten doen.

Deze werden gerecruteerd onder het leger, de studenten, de landsdiensten en onderwijzers. De suikerindustrie is een belangrijke peiler van de Guyaanse economie en levert ongeveer dertig procent aan het nationale inkomen.

HANDS OFF

Van de vakcentrale TUC vernam de CFW dat de suikerstaking beschouwd moet worden als een politieke taking, aangezien op de achtergrond meer raciale en politieke motieven een rol zouden spelen. Hoewel de TUC is gevraagd te bemiddelen tussen de regering, het suiker-staatsbedrijf Guysuco en de GAWU, zou de GAWU op eigen houtje stappen ondernemen zonder de TUC daarvan tevoren op de hoogte te stellen. De CFW-voorzitter zei dat hij het beter vindt zich van nader commentaar te onthouden en hij heeft gezegd dat de CFW zich niet zal inlaten met solidariteitsacties op Curacao: "Ik zeg: hands off" Wanneer dus olie van hier wordt geexporteerd naar Guyana zal de CFW dit geen strobreed in de weg leggen. De voorzitter van de Petroleum Workers Federation of Curacao, de heer Roque Koeyers, vertelde de Amigoe vanmorgen met geen enkele vakbondsvertegenwoordiger noch uit Trinidad, noch uit Guyana gesproken te hebben en in het geheel niet op de hoogte te zijn van de hele kwestie.

ACHTERBAN

De olie-werknemers in Trinidad hebben inmiddels wel besloten geen medewerking te verlenen aan de verscheping van olie en olieproducten naar Guyana, zolang niet is tegemoet gekomen door de regering Burnham aan de eisen van de suikerarbeiders. Naar verluidt zou dit tevens gebeuren omdat de Hindostaanse olie-werknemers ontevreden zijn over het beleid van de olie-bond OWTU en op deze manier hoopt het bestuur van de bond de Indische achterban te herwinnen. In Engeland hebben onlangs havenarbeiders geweigerd een schip met Guyaanse suiker te ontladen. Ook in Canada worden pogingen ondernomen om solidariteit te vinden voor de stakers. De regeringspartij PNC (People's National Congress) wordt geleid door "comrade" Forbes Burnham, die ook voorzitter is van een Guyaanse vakbond. De PNC vindt haar aanhang onder de negroide bevolking. De oppositie-leider is de heer Cheddi Jagan van de PPP (People's Progressive Party) is honorair voorzitter van de GAWU. Toch ontkent de GAWU ten stelligste dat sprake is hier van een politieke staking die nu al twaalf weken duurt en doorgezet zal worden door de bond in elk geval tot eind december als geen oplossing wordt gevonden.

HUISHOUDOLIE

Door de solidariteitsactie van de olie-werknemers van Trinidad is in Guyana een schaarste ontstaan aan vooral huishoudolie en benzine.

Omdat de olie-embargo vanwege de suikerstaking in de Engels-sprekende landen en eilanden in het Caribisch almaar meer terrein lijkt te winnen, heeft de Guyaanse regering besloten Curacao en Aruba te vragen voor olie-toevoer. Een Shell-woordvoerder zei vanmorgen tegen de Amigoe dat voor zover bekend niet meer producten dan normaal geexporteerd worden naar Guyana. Naar dit land wordt normaal al een diversiteit van producten verzonden en naar vanmorgen was na te gaan was de export naar Guyana niet toegenomen in de afgelopen tijd. Van de kant van Guyana is ook op Aruba gevraagd om medewerking. Naar verluidt zou MEP-leider Betico Croes een brief hebben geschreven naar de Guyaanse regering, maar het was niet mogelijk vanmorgen de reactie van de MEP-leider op het Guyaanse verzoek te vernemen. Een reactie van de kant van de LAGO was vanmorgen evenmin te krijgen.

— Als gevolg van de stakingen in de suikerindustrie, kan er dit jaar 260.000 ton suiker worden geproduceerd, 52.000 ton minder dan de laatste schattingen. Dit is meegedeeld door de Guyanese minister van Landbouw, Gavin Kennard. Hij voegde eraan toe dat Guyana toch in staat is zijn verplichtingen op de suikermarkt na te komen. Guyana voert veel suiker uit naar Europa. Kennard verklaarde dat Guyanas Nationaal inkomen zal dalen met bijna 55 miljoen gulden (Ant) als gevolg van de produktievermindering van de suiker.

47

WILLEMSTAD — De verwoede nummerkopers op Curacao moeten rekening houden met de mogelijkheid dat het nummer 47 vandaag bij de kleine verkopers wel eens snel uitverkocht kan zijn. Dit in verband met de verjaardag van "burgervader" mr O. Martina. Om echter wat meer kans te hebben op een der prijzen zou het ook aanbeveling verdienen voor de zekerheid 74 te kopen. Iets meer zekerheid geeft de verdere aankoop van nummer 47 plus 14 (datum) oftewel 61, nog wat meer kansen schept men zich indien men tevens het nummer 58 (47 plus 11 de maand) koopt, terwijl men zeker in de goede richting gaat als men tevens 72 (47 plus 11 plus 14) koopt. De ras-nummerkopers zullen het daarbij niet laten en voor alle zekerheid ook de nummers 46 en 48 opkopen en als wij niet verkeerd zijn ingelicht, verdient het in dit laatste geval ook aanbeveling dezelfde reeksen te gaan kopen met de nummers 46 en 48 (plus 11, plus 14 en plus 25). Hetzelfde is ook aan te raden met het nummer 74, waarbij men op deze manier terecht komt bij bv het prachtige nummer 99 en het evenzeer kansrijke 49. Varianten zijn er dus genoeg.....

Pompbedienden ontevreden met werk op zondag

WILLEMSTAD — De ervaringen met het openhouden van de gasolinestations op zondagmorgen tot elf uur, zijn tot nu toe negatief. Dit bleek in een informatieve vergadering van zondagmiddag die door de CFW was uitgeschreven voor de pompbedienden.

Volgens CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie is er nu geen tussenweg meer mogelijk. Of alle stations moeten openblijven op zondag of ze moeten allemaal gesloten worden. De bond zal over twee weken wederom een vergadering van de pompbedienden oproepen waarbij er definitief een standpunt zal worden ingenomen.

COPDA-voorzitter Papito van der Dijs noemde de negatieve reacties van de pompbedienden volkomen verrassend. Zelf heeft hij tot nu toe geen enkele klacht binnengehad van de zijde van de COPDA-leden en zijn eigen ervaringen bij het station te Rio Canario noemde van der Dijs ook positief. Over enkele weken zal de campagne die opgezet is door de COPDA, SNAV en de CFW om het publiek aan te sporen [illegible] door de week te tanken, worden stopgezet. COPDA-voorzitter van der Dijs vond het onlogisch om een campagne die gericht is op het veranderen van een instelling van het publiek, altijd en eeuwig voort te zetten.

De campagne was ingegaan op 2 oktober tesamen met de maatregel van sluiting van de pompstations op zondagmorgen elf uur. Zoals bekend werd de maatregel genomen naar aanleiding van de omstandigheden waaronder het personeel moest werken in verband met de drukte bij de stations op zondagmiddag.

Horecaf vergadert met hotelpersoneel

WILLEMSTAD — De Horecaf vindt dat de directie van het Princess Isles Hotel de tot stand koming van een cao voor de werknemers rekt. Dit zei de adjunct secretaris-generaal van de bond, de heer Eithel Pietersz. Over de gang van zaken tot nu toe heeft de bond vanmiddag om vier uur een vergadering met de leden die werken in dit hotel. Niet moet worden uitgesloten dat de werknemers de bond en de directie een ultimatum zullen stellen voor ondertekening van de eerste collectieve arbeidsovereenkomst.

Naar de heer Pieters de Amigoe vertelde zal tijdens de vergadering van vanmiddag de leden worden uitgelegd hoe de onderhandelingen tot nu toe zijn gegaan. Geevalueerd zullen worden de laatste ontwikkelingen. Bij de onderhandelingen zou de directie telkens over kleine dingen wat terug hebben, dend zijn en geen beslissing willen nemen, onder andere over loonsverhoging.

De heer Pieters zei te verwachten dat de leden tijdens de vergadering van vandaag zowel de bond als de directie een ultimatum zullen stellen voor tot stand koming van een cao, aangezien de onderhandelingen al drie maanden duren, namelijk van medio augustus af toen de meerderheid van het hotelpersoneel de Horecaf verkoos als zijn vertegenwoordiger.

WILLEMSTAD — In Hoffie Agustin werd zaterdag feest gevierd ter gelegenheid van het eerste lustrum van twaalf van de vijftien personen die in de huidhoudelijke dienst bij Huize Sint Jozef werkzaam zijn. De foto moment dat de mis wordt opgedragen.

Voor opname Aruba en St Maarten

ICT zoekt groep hogere inkomens

WILLEMSTAD — De ICT onderzoekt of de tijd rijp is voor een nieuwe doelgroep met een hoger inkomen dan waar nu al op gemikt worden.

Indien zo dan kunnen alternatieven worden gevreerd in het reispakket naar de Antillen waar ook de duurdere eilanden Sint Maarten en Aruba in opgenomen kunnen worden. Dit legde minister mr Larmonie van Economische zaken uit in een gesprek met de Amigoe op de vraag waarom de ICT-delegatie zolang weg blijft.

De bewindsman vertelde dat de ICT-delegatie bestaande uit de heer Boebie Kusters en drs ing "Chucho" Smits, bijna alle reisagenten in Oostenrijk en West-Duitsland afgaat om te zien of en hoe Aruba en Sint Maarten opgenomen kunnen worden in het reispakket voor 1978. Aanvankelijk was het de bedoeling geweest deze twee eilanden, die aanmerkelijk duurder zijn dan de andere, later te betrekken in het charterpakket. Daartoe zou dan een promotie-campagne opgezet worden om de hogere inkomensgroepen te interesseren. Momenteel wordt nagegaan of dit op korte termijn al gestart kan worden, gezien het verzoek van de aandeelhouder (lees: de regering) alle eilanden in het pakket op te nemen. Tegelijkertijd gaan de heren Smits en Kusters na welke reserveringen er tot nu toe zijn gemaakt voor de komende tijd. Deze gegevens zijn van belang voor de ALM om te bekijken welke transportmogelijkheden er zijn voor de duitssprekende toeristen.

De minister van Economische zaken zei dat nog niet vast staat dat drs F.C. "Choy" Pietersz, momenteel directeur van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen, opgenomen zal worden in de directie van de chartermaatschappij International Caribbean Tourist inc. Wel zou drs Pietersz een van de kandidaten zijn voor de plaats die openvalt wanneer drs C.G. Smits zijn functie in ICT neerlegt. Eerder meldde een lokaal radiostation dat drs Choy Pietersz drs Chucho Smits ook zou vervangen als financieel directeur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij.

Brutaal

WILLEMSTAD — Een 80-jarige dame is er zo verbaasd over de brutaliteit van een insluiper, dat zij niet bij machte was direkt aangifte te doen. De dame zat op de porch toen een nog onbekend gebleven jongen rustig de woning uit kwam lopen met een handtas in zijn hand. Hij was via de achterdeur binnengekomen en liep op zijn dode gemak na eerst de tas van een tafel te hebben genomen via de voorporch het huis uit, de verbouwereerde bejaarde dame achterlatend.

VLC gedoogt min. F. Frank op onderwijs

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten VLC heeft in haar wekelijkse radioprogramma T'asina nos ta miré, afgelopen zaterdag, minister van Onderwijs Faustina Frank de "benefit op the doubt" gegeven voor het slechte onderwijsbeleid van de afgelopen jaren. In het verleden heeft de VLC herhaalde malen felle kritiek geleverd op het beleid van de onderwijsminister en haar beschuldigd van het voeren van partijpolitiek in het onderwijs. VLC-voorzitter Errol Cova verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat het standpunt zoals weergegeven in het radiopraatje van de VLC niets wegneemt van de kritiek op de minister Frank.

In een gesprek met kandidaat-minister Frank heeft zij naar voren gebracht dat zij tijdens haar vorige ambtsperiode in het kabinet Evertsz niet zo veel heeft kunnen doen omdat zij geconfronteerd werd met administratieve moeilijkheden van haar departement, aldus de VLC-voorzitter. Mej-Frank vertelde aan de VLC dat zij in de afgelopen jaren een reorganisatie van het departement heeft kunnen doorvoeren die haar in staat stelt om in het huidige kabinet Rozendal het onderwijs de aandacht te geven die het verdient. Errol Cova verklaarde aan de Amigoe dat de VLC het regeerprogramma van het kabinet Rozendal afwacht en pas dan een standpunt kan geven op het voeren onderwijsbeleid van de minister van onderwijs F. Frank.

In kort geding dokter Heerenveen vs Nobo

Afwijzing rechter van rectificatie-verzoek

WILLEMSTAD — De Nobo volgens rechter mr J.M. Saleh binnen de grenzen van het toelaatbare gehandeld in de artikelenreeks over misstanden die er zouden bestaan in het verstrekken van doktersverklaringen voor het halen van rijbewijzen. De rechter weigerde vanmorgen dokter Heerenveen, die zich beledigd voelt door de artikelen in het blad de gevraagde rectificatie.

rijbewijzen. De rechter weigerde vanmorgen dokter Heerenveen, die zich beledigd voelt door de artikelen in het blad de gevraagde rectificatie.

Vaststaat volgens de rechter in zijn overwegingen dat de dokter een blanco verklaring heeft ondertekend, die later door de rijinstructeur is gebruikt voor iemand die geen patient is van dokter Heerenveen en evenmin door hem is onderzocht. Door de politie is in deze zaak een onderzoek ingesteld en daarbij is ook dokter Heerenveen gehoord. Wanneer het dagblad hiervan melding maakt en daar een uitlating van een hoge politie-functionaris aan toevoegt, dat dokter Heerenveen hiermee onverantwoordelijk handelt en de zaak probeert te verbergen, is dat volgens mr Saleh weliswaar onaangenaam voor de heer Heerenveen, maar een onrechtmatige daad kan dit naar het voorlopig oordeel van de rechter niet inhouden. De rechter is wel de mening toegedaan dat de redacteur van het blad zich meer had moeten matigen in zijn berichtgeving in deze kwestie. Als compensatie wordt daarom gesteld dat elke partij zijn eigen kosten betaalt, maar de rectificatie zoals opgesteld door dokter Heerenveen wordt afgewezen.

Jongeman (18) verdronken

WILLEMSTAD — De 18-jarige Charles Isidoro Lourens, is zondagmiddag om ongeveer half vijf verdronken in de zee bij Blauwbaai. Hij was de hele dag met zijn twee zusjes aan het strand geweest. Toen de zussen besloten naar huis te gaan, zei hij dat hij nog even ging zwemmen. Mevrouw Maatman die ook op het strand was zag dat de jongeman moeilijkheden kreeg. Hij ging kopje onder. Haar echtgenoot sprong in het water en vond hem op drie meter diepte op de bodem liggen. Met de heer F. Martis heeft de heer Maatman Charles naar de kust gebracht. Daar werd met hulp van twee verpleegsters kunstmatige ademhaling toegepast. Dit heeft niet mogen baten. In het ziekenhuis werd geconstateerd dat Charles was overleden. Hij had die dag veel gegeten en gedronken, en heeft waarschijnlijk kramp gekregen. Charles die op Curacao werd geboren op 2 januari 1959 woonde aan de Geulstraat 9. Hij was volleyballer van de club Sithoc.

GRAN KAMPANYA BONUS! Ku Deskwento Dobbel

POCKET CALCULATORS		
Sharp calculator	90.50	69.50
Sinclair cambridge	49.50	25.00
BMC calculator 800PR	29.50	20.00
CAR-CASSETTE PLAYER		
Aiwa CT-1050E with speakers	199.50	155.00
Roadstar RS-2050 AM/FM	285.00	220.00
Roadstar RS-900 car/cass	95.00	75.00
BINOCULARS		
Asahi 7X50 with case	129.60	100.00
Asahi 8X30 with case	108.00	85.00
Asahi 10X50 with case	135.00	105.00
SINGLE LENS CAMERAS		
Minolta SLR 110 camera	323.10	250.00
Minolta SRT-200 F 2 with case	468.00	325.00
Minolta SRT-201 F.1.7 with case	522.00	370.00
Minolta SRT-202 F.1.7 with case	594.00	415.00
Minolta XE-5 F1.7 with case	711.00	505.00
MOVIE CAMERAS SOUND		
Minolta XL 225 sound	540.00	415.00
Minolta XL 440 sound	630.00	495.00
Sankyo XL 60S sound	828.00	650.00
CASSETTE/RADIOS RECORDER PORTABLE		
Sony TC-64 cass/recorder	163.00	120.00
Sony TC-61 cass/recorder	153.00	115.00
Sony CF-[illegible] radio/cass/recorder	[illegible]	175.00
Sony CF-302 radio/cass/recorder	270.00	210.00
Aiwa TPR-620 radio/cass/recorder	269.50	210.00
Aiwa TPR-910H radio/cass/recorder stereo	510.00	395.00
PORTABLE RADIOS		
Sony TFM-3750	69.30	52.50
Sony TFM-610W AM/FM	52.20	39.50
Sony TR-1002	169.20	130.00
Aiwa AR-777 AM	16.90	12.50
Aiwa AR-320E AM/FM	42.50	32.50
SMALL CAMERAS	**Reg. Price**	**Sale Price**
Minolta Autopak 270 kit with flash	165.60	125.00
Minolta Autopak 250 kit with flash	137.70	105.00
Minolta Autopak 230 kit with flash	110.70	79.50
Minolta pocket 430E with flash	117.00	90.00
Minolta pocket 460E with flash	135.00	105.00
Minolta pocket 470 kit	166.50	129.50
Agfamatic 50 set	49.75	39.50
Agfa Autostar pocket	24.00	18.50
35MM RANGEFINDER CAMERAS		
Minolta Himatic G	162.00	125.00
Minolta Himatic G kit with flash	207.00	159.50
Minolta Himatic E kit with flash	306.00	235.00
MOVIE PROJECTORS		
Eumig 605D projector silent	295.00	230.00
Sankyo 501 sound projector	725.00	575.00

Minolta XL-225 sound camera
Sankyo 501 sound projector — Fls. 1.265,00
Speciale Korting — 275.00
Fls. 990.00

Aanbetaling Fls. 200.00
9 maanden a 95.90

Minolta XL 440 sound camera — Fls.
Sankyo 501 sound projector — Fls. 1.355.00
Speciale Korting — 285.00
Fls. 1.070.00

Aanbetaling Fls. 225.00
9 maanden a 102.56

Sankyo XL 60S sound camera
Sankyo 501 sound projector — Fls. 1.553.00
Speciale Korting — 328.00
Fls. 1.225.00

Aanbetaling Fls. 260.00
9 maanden a 118.30

Sony HP-179P three in one turntable cassette tuner/ampl. — Fls. 895.00
Sony SS-77P speaker pair — 290.00
Fls. 1.185.00
Speciale Korting — 60.00
Fls. 1.12[illegible]
BONUS WAARDEBON — [illegible]
Fls. 875.00

Aanbetaling Fls. 312.50
9 maanden a 68.35

Trio combi KS-3000 module turntable tuner/ampl. 50 watt & sp. — Fls. 1.250.00
Speciale Korting — 50.00
Fls. 1.200.00
BONUS WAARDEBON — 250.00
Fls. 950.00

Aanbetaling Fls. 350.00
9 maanden a 72.90

Sony HMK-419 three-in-one turntable cassette tun./ampl. 50 Watt — Fls. 1.100.00
Sony SS-410 speaker set — 325.00
Fls. 1.425.00
Speciale Korting — 125.00
Fls. 1.300.00
BONUS WAARDEBON — 250.00
Fls. 1.050.00

Aanbetaling Fls. 400.00
9 maanden a 78.95

EKIPONAN HI-FI

Akai AA-1020 tun./ampl. 110W — Fls. 695.00
Akai CS-705D cass. deck dolby — 450.00
Akai AP-001/C turntable — 325.00
Akai SW-157 speakers 60W — 670.00
Akai A-1 rack system — 235.00
Fls. 2.[illegible]
Speciale Korting — [illegible]
Fls. 1.950.00
BONUS WAARDEBON — 400.00
Fls. 1.550.00

Aanbetaling Fls. 575.00
9 maanden a 118.30

Akai AA-1020 tun./ampl. 110W — Fls. 695.00
Akai AP-001/c turntable — 325.00
Akai SW-157S speaker set 60W — 670.00
Akai A-1 rack system — 235.00
Fls. 1.925.00
Speciale Korting — 350.00
Fls. 1.575.00
BONUS WAARDEBON — 300.00
Fls. 1.275.00

Aanbetaling Fls. 487.50
9 maanden a 95.90

KENWOOD

Trio KR-5600 tun./ampl. [illegible] — Fls. [illegible]
Trio KL-444 speaker set 90 W — 980.00
Akai GXC-310D cassette deck dolby — 825.00
Dual CS-502 turntable — 495.00
Fls. 3.345.00
Speciale Korting — 445.00
Fls. 2.900.00
BONUS WAARDEBON — 650.00
Fls. 2.250.00

Aanbetaling Fls. 800.00
9 maanden a 175.85

Trio KR-4600 tun./ampl. 120W — Fls. 945.00
Trio KL-444 speaker set 90W — 980.00
Dual CS-502 turntable — 495.00
Fls. 2.420.00
Speciale Korting — 525.00
Fls. 1.895.00
BONUS WAARDEBON — 400.00
Fls. 1.495.00

Aanbetaling Fls. 547.50
9 maanden a 114.97

AKAI

Akai AA-1010 tun./ampl. 50W — Fls. 475.00
Akai CS-702D cass. deck dolby — 450.00
Akai AP-001/c turntable — 325.00
Akai SW-127 speaker set 40W — 520.00
Akai A-1 rack system — 235.00
Fls. 2.005.00
Speciale Korting — 455.00
Fls. 1.550.00
BONUS WAARDEBON — 300.00
Fls. 1.250.00

Aanbetaling Fls. 475.00
9 maanden 94.10

Akai AA-1010 tun./ampl. 50 W — Fls. 475.00
Akai AP-001/c turntable — 325.00
Akai SW-187 speaker set 40 watt — 520.00
Akai A-1 rack system — 235.00
Fls. 1.555.00
Speciale Korting — 310.00
Fls. 1.245.00
BONUS WAARDEBON — 250.00
Fls. 995.00

Aanbetaling Fls. 372.50
9 maanden a 75.62

SONY Trinitron Color-TV

Sony TV 1920 color 19 inch — Fls. 1.800.00
Speciale Korting — 50.00
Fls. 1.750.00
BONUS WAARDEBON — 300.00
Contant — Fls. 1.450.00

Aanbetaling Fls. 575.00
6 maanden a 154.92

Sony TV 1941R 19 inch color remote control — Fls. 1.995.00
Speciale Korting — 25.00
Fls. 1.970.00
BONUS WAARDEBON — 375.00
Contant — Fls. 1.595.00

Aanbetaling Fls. 610.00
6 maanden a 174.35

Sony TV-1712 color 17 inch — Fls. 1.550.00
Speciale Korting — 50.00
Fls. 1.500.00
BONUS WAARDEBON — 250.00
Contant — Fls. 1.250.00

Aanbetaling Fls. 500.00
6 maanden a 132.84

Sony 1541R color TV 15 inch remote control — Fls. 1.455.00
Speciale korting — 30.00
Fls. 1.425.00
BONUS WAARDEBON — 250.00
Contant — Fls. 1.175.00

Aanbetaling Fls. 462.50
6 maanden a 126.20

Sony 1512 color TV 15 inch — Fls. 1.250.00
Speciale Korting — 55.00
Fls. 1.195.00
BONUS WAARDEBON — 200.00
Contant — Fls. 995.00

Aanbetaling Fls. 397.50
6 maanden a 105.90

Sony 1215 Color TV 12 inch — Fls. 1.085.00
Speciale Korting — 105.00
Fls. 980.00
BONUS WAARDEBON — 105.00
Contant — Fls. 875.00

Aanbetaling Fls. 385.00
6 maanden a 86.90

PREMIO!
2 ticket bai bini pa: Argentina



elGlobo ARUBA CURACAO

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Madrid, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Pachebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van der Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
Werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

ORANJESTAD
De veer 20.30 Carrie (18)
Rialto 20.00 The casandra crossing (14)
BALASHI
Drive inn 20.30 Mr majestyk (18)
SAN NICOLAAS
Principal 20.30 Villa rides (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad tel 3168; Noord tel: 3425; Sta Cruz en Paradera tel: 8288; Savaneta en Brazil tel.: 7020; San Nicolaas tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber tel: 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolaas en Savaneta: dokter Z.I. Vokitska, tel: 5816.

DIVERSEN

EXPOSITIE

Aquarellen collages en tekeningen van Cobi van der Kooi van Dullen Cas di Cultura.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER N.V.:
20.00 bowling toernooi.

DINSDAG

DIVERSEN
KIWANIS KEYCLUBWEEK 4.00
Presentatie film "My fair Lady" Rialto.

BIBLIOBUS: OPEL: 08.00 te St. Annaschool. Noord.
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO) Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool: 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A7) tel: 3145; open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad. Zuigelingen CB: 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

TELEARUBA
17.00 fables of the green forest; 17.30 cartoons; 18.00 Joy Kock (live): 18.15 wild wild world of animals; 18.45 eng. nieuws; 19.00 DOC; 19.25 al momento; 19.30 world at war; 20.30 telenoticias; 21.00 Mash; 21.30 BC progr: 21.45 Polygoon nieuws; 22.00 Lo imperdonable: 22.30 Supercine.

Streven naar minder overwerk bij overheid

ORANJESTAD — Op de vraag aan minister van Financien Max Croes of er plannen bestaan om naar aanleiding van een accountantsrapport het mes te zetten in de overwerkvergoeding (verleden jaar werd hier vier miljoen betaald) stelde hij dat de regering dit inderdaad van plan is en dat een en ander reeds in de minister-raad is besproken.

Betico Croes na terugkeer:

Veel belangstelling voor Aruba in de VS

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes die afgelopen dagen tezamen met gedeputeerde mr Johnny van der Kuyp en mr Rudy Wever een bezoek aan de Verenigde Staten bracht, keerde gisteren op Aruba terug. De heer Croes was zeer voldaan over de gevoerde besprekingen waarbij telkens bleek dat men goed op de hoogte was van de Arubaanse mensen. Ook werden besprekingen gevoerd met geïnteresseerden voor een cementfabriek — waarvoor mr Van der Kuyp en Roy van Putten destijds de contacten legden — alsmede mogelijke geïnteresseerden bij een luchtvaartmaatschappij die Aruba aan willen doen.

De heer Betico Croes vertelde de Amigoe dat besprekingen werden gevoerd met functionarissen van het State Department speciaal belast met het Caribisch gebied. Ook werd met vertegenwoordigers van het congres gesproken. Uit de gesprekken bleek dat men goed op de hoogte was van de Arubaanse verlangens, waarbij de heren nog de nodige toelichting konden geven. Ook de reis van de Arubaanse delegatie naar Nederland werd besproken waarbij bleek dat men een afwachtende houding wil aannemen om dat men het bezoek van de Nederlandse minister aan de Antillen voor een gesprek met de centrale regering en Aruba niet wilde doorkruizen, aldus MEP-leider Betico Croes in een kort commentaar naar aanleiding van zijn bezoek aan Washington.

Commissaris Zaandam bij YMCA-diner:

Jeugdwerk verdient algemene erkenning

ORANJESTAD — "De beperkte recreatiemogelijkheden voor de jeugd op Aruba, is mede de oorzaak van dat vele jongeren in onze gemeenschap hun vermaak zoeken in het plegen van misdrijven. Instanties zoals de YMCA die zich inzetten voor de jeugd moeten in hun taken de nodige erkenning ondervinden en hulp krijgen van de bevolking", aldus de commissaris van politie de heer Remy Zaandam tijdens het jaarlijkse diner van de YMCA.

Afgelopen vrijdag hield de YMCA zijn tiende jaarlijkse diner in het Aruba Caribbean Hotel waar velen bijeenkwamen om de YMCA te steunen in zijn werk voor de jeugd van Aruba. Naast het optreden van de zanger Jacques Kayal konden de aanwezigen ook genieten van de opvoeringen van de jongeren van de YMCA. Het optreden van de jongeren was niet alleen vermakelijk, zij lieten ook handelingen zien die vaak door mensen uitgevoerd worden.

Als gastspreker van de avond gaf de commissaris van politie een uiteenzetting van het werk van de politie in een vrije gemeenschap als de onze. Het 160 man tellende korps op Aruba is volgens de heer Zaandam nog steeds onderbezet, er melden zich velen aan om deel uit te maken van de korps, maar door de nogal strenge selectie vallen er telkens velen af. De politie heeft tot taak om de rechten te beschermen van leden van de gemeenschap, maar ze is zich er ook van bewust dat ze niet alle assistentie kan verlenen waar om gevraagd wordt.

Wanneer het om jeugdcriminaliteit gaat, probeert de politie alleen maar te helpen, want men kan niet als sociale werkers optreden en als zodanig beschouwd worden. Wanneer er een onderzoek gaande is, wordt een jeugdige ook zo lang mogelijk als het nodig is gevangen gehouden. Maar bij een strafzetting is de rechter de enige die kan beslissen wat met een jeugdige delinquent verder gaat gebeuren. Hij kan het kind weer teruggeven aan de ouders, wat de politie en de officier van justitie niet kan. Vaak kan een jeugdige ook ter beschikking gesteld worden van de regering. Het gevangen houden van een jeugdige delinquent is een gevolg van gebrek aan een redelijke opvang van onze jongeren die in aanmerking zijn gekomen met de justitie. De commissaris van politie is dan ook vol lof over de werken van instanties zoals de YMCA die zich inzetten voor de jeugd, opdat onze jongeren zich op een goede manier zich leren vermaken en verdienstelijk maken voor de Arubaanse gemeenschap. Aan het einde van de avond werden de heren Ch. Ragunath en mr P.V. Sjiem Fat door de gezaghebber van Aruba de heer Jossy Tromp gehonoreerd voor hun werken voor de jeugd van Aruba. De YMCA kan terugzien op een geslaagde diner die in smaak viel van de aanwezigen die een bijdrage hebben geleverd aan het werk van de YMCA.



ORANJESTAD — Afgelopen vrijdagavond — de elfde van de elfde om elf minuten over elf - vond in Surfside de installatie plaats van de Raad van Elf. Deze raad zal de SAC bijstaan in de organisatie van het 25ste Arubaanse carnaval dat in 1979 wordt gevierd. Op de foto de Raad van Elf, waarbij ontbreekt mevrouw Joan Coronel Peterson.

Min. Frank: onderwijswetgeving is verouderd

ORANJESTAD — "Onze onderwijswetten die van kracht zijn dateren vanaf 1935 en dat betekent dat ons onderwijs op de Antillen heel erg achter loopt. Wanneer de staten twee nieuwe wetsontwerpen voor wat betreft het onderwijs behandelen, zal er een legale basis gelegd zijn voor het huidige onderwijs". In het voorlichtingsprogramma van de centrale regering ging de minister van Onderwijs, mejuffrouw Faustina Frank in op de twee nieuwe wetsontwerpen bij de Staten ingediend zullen worden. Dit wanneer de Staten het wetsontwerp goedkeurt om de huidige rechtshogeschool te doen veranderen in Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Het ene wetsontwerp zal het basisonderwijs dekken en het andere het voortgezet onderwijs. Het onderwijswet van 1935 bundelt allerlei onderwijsvormen samen, terwijl in de toekomst er een wet voor elke onderwijsvorm apart zal komen. De minister betreurt het dat het zo lang geduurd heeft, want de wetsontwerpen zijn vanaf 1970 ongediend bij de Staten. Verder vermelde de minister dat de overheid een onderwijs-jurist aangetrokken heeft uit Nederland die zal helpen met het maken van de landsbesluiten terwijl hij ook zal werken aan de renovatie van ons onderwijs welke heel wat achter loopt. Rekening houdend met de Antillianisatie van ons onderwijs, hoopt de minister dat de regering alles zal doen in de komende vier jaren om het onderwijs te herstructureren.

Het geheel zal echter geval voor geval moeten worden bekeken. Zo zal bv de onderbezette politie overwerk moeten verrichten; daar komt men niet onderuit, terwijl er andere gevallen zullen zijn die tot een minimum teruggebracht kunnen worden, aldus minister Croes.

Festival

ORANJESTAD — De leerlingen van het Rosario College, de klassen één tot en met zes, verheugen zich al op het songfestival dat aanstaande zaterdag gehouden zal worden in het IOWUA-clubgebouw. Het idee om de zangtalenten van de leerlingen te toetsen, komt van de onderwijzer Rob Martis, die zelf over veel muzikale gaven beschikt.

In totaal zullen 24 deelnemers hun debuut maken op de planken, van elke klas twee afgevaardigen. De selectie kwam tot stand door het kiezen van de beste zanger uit de klas door de leerlingen zelf of door te klappen voor degene die men leuk vindt. Sommige deelnemers zullen zichzelf begeleiden met een muziekinstrument of door een orkest van jongeren die talenten hebben op het bespelen van een muziekinstrument. Veel van de deelnemers hebben hun eigen liedje gecomponeerd en de bijdrage van de ouders om het songfestival te organiseren is onmetelijk. De deskundige jury die moet oordelen over de beste zanger(es) staat onder voorzitterschap van de heer Eddy Bennett. Het songfestival begint om half vijf 's middags in het IOWUA-clubgebouw.

Minister Max Croes:

Inflatie-correctie hangt van Staten af

ORANJESTAD — Of de inflatie-correctie per één januari aanstaande haalbaar is hangt af van de staten, aldus minister van Financien Max Croes desgevraagd aan de Amigoe. Ik heb het wetsontwerp reeds klaar laten maken en het gaat deze week naar de raad van advies. Ik zal alles op alles zetten.

Minister Max Croes wees erop dat hij pas vorige week antwoord van Curaçao had gehad, nadat Aruba en Bonaire reeds geantwoord hadden. Van de Bovenwinden heeft de bewindsman niets gehoord en er zal aangedrongen worden nu zonder uitstel te antwoorden.

Of voor deze inflatie-correctie de goedkeuring van de eilanden nodig is stelde de bewindsman dat hij alleen moet aantonen dat hij het wettelijk voorgeschreven overleg heeft gepleegd.

In dit verband wees de minister erop dat reeds sinds juni van dit jaar alle eilandgebieden de stukken — waaronder nieuwe belasting-tarieven met de vijftien procent correctie — in handen hebben. Op het telegram van het Curaçaose bestuurscollege had minister Croes geen reactie.

"Ik ga nu eerst de prioriteiten uitvoeren en zal alles op alles zetten om mijn woord inzake de inflatie-correctie te houden.

Hierdoor behoeft Curaçao de opcenten niet te verlagen, waarvan afgezien werd nadat toegezegd werd dat de inflatie-correctie nog vóór het einde van het jaar zal worden toegepast.

Sprekende over scheiding belastingen van echtparen merkte minister Max Croes op, dat hij nimmer gesteld heeft dat een dergelijke scheiding niet mogelijk is, maar het kan niet op korte termijn. Bij een algemene scheiding zal de grondslag van de gehele inkomstenbelasting ondermijnd worden, terwijl de derving bijzonder groot zal zijn. Misschien bestaat de mogelijkheid van een gedeeltelijke scheiding, maar dat zal terdege bestudeerd dienen te worden. Mijn eerste prioriteit blijft inflatie-correctie, aldus de bewindsman van Financien in een gesprek met de Amigoe.

Keyclub-week

ORANJESTAD — De Kiwanis Keyclub van het Colegio Arubano heeft gisteren de Keyclub-week ingezet met een liefdadigheidsproject waarbij een aantal dove kinderen van de Emmaschool een rondtrip over het eiland werd aangeboden met tot slot een lunch in Surfside.

Van veertien tot achttien november is er een publicity board bij het Colegio Arubano in Oranjestad. Aanstaande dinsdag om twee uur (toegang een gulden) wordt de film My Fair Lady in Rialto-theater vertoond.

De volgende dag in Principal te San Nicolas vertoning van The Cassandra crossing, aanvang half drie.

Vrijdagavond is er een „funnight" voor Kiwanis en Keyclub members terwijl het geheel besloten wordt op zaterdagmorgen tien uur met een marathondans in het IOWUA-centre aan de Eagle Beach. Voor deze marathondans kan ingeschreven worden iedere dag na twee uur, op de volgende telefoonnummers: 2654, 4769, 4951, 3531.

Inschrijfgeld bedraagt zeven guldenenvijftig per paar.

Schoonmaakactie Aruba begonnen

ORANJESTAD — Afgelopen weekend is onder leiding van de „Commissie 2000" de grote schoonmaak-campagne op Aruba begonnen welke tot begin december voortduurt. Overal zag men mensen, jong en oud, doende met schoonmaken van tuinen, terwijl ook de gedeelten in de omgeving van de woningen niet vergeten werden. Trucks reden af en aan om bij huizen met witte lappen de minder zware lading en die met rode vlag de zwaardere rommel op te halen. Ofschoon er gisteravond nog geen cijfers beschikbaar waren hoeveel truckladingen vuil is opgeruimd, kan het begin zeker een succes worden genoemd en zal Aruba er over enige weken schoner uitzien, hetgeen de gehele gemeenschap ten goede komt.

Ged. Lacle: studiefase van containerhaven is al achter de rug

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor de Haven- en loodsdienst ing. Roland Laclé noemde de verklaring van oud-gedeputeerde Delwijn Gomez, dat noch van de zijde van het eilandsbestuur noch door de vakbonden werd geprotesteerd tegen het gaan van een Curacaose delegatie ter bestudering van containerhavens, bijzonder vreemd.

"Uit deze gehele verklaring van Gomez blijkt, dat deze niet op de hoogte is wat er op dit gebied gaande is. Wij zijn de studiefase reeds voorbij en hard doende om het project uit te werken aangezien dit voor het einde van dit jaar nog bij Nederland moet worden ingediend", aldus de heer Lacle.

Ged. Laclé wees in verband met de "klachten" van de heer Gomez erop, dat reeds in 1975 op uitnodiging van de centrale regering een delegatie van de Arubaanse Havenwerkers Unie (UPA), bestaande uit drie personen, een bezoek aan Nederland bracht in verband met de plannen een containerhaven op Aruba te bouwen. Hierbij werden bezoeken gebracht aan Amsterdam in de opleidingsschool en gesprekken met de betreffende vakbonden gevoerd.

Tevens had de UPA-voorzitter Rubin Hoek tijdens bezoek van de Arubaanse onafhankelijkheids-delegatie aan Nederland in Rotterdam nog diverse gesprekken, waarbij hem alle medewerking werd toegezegd en men ten alle tijd bereid was de nodige inlichtingen te verschaffen. Daarnaast is de gedeputeerde zelf enige malen in Rotterdam geweest om de zaken van nabij te bekijken en advizen in te winnen. Intussen zijn de diverse groepen op dit gebied: ambtelijk, vakbonden en particulieren op Aruba het eens, dat de H-kade niet verlengd dient te worden maar dat er een nieuwe ... kraan aangelegd dient te worden.

"Het technisch deel van de container-haven is klaar", aldus gedeputeerde Roland Lacle, "doch de sociaal-economische kant zal met vakbonden en scheepvaart vereniging nog verder besproken dienen te worden. In ieder geval is afgesproken dat het project voor eind van dit jaar nog bij Nederland zal worden ingeleverd".

Jaycettes-bestuur

ORANJESTAD — De Aruba Jaycees female chapter heeft een nieuw bestuur voor 1978 gekozen. Hierin hebben zitting: Vivienne Leander, voorzitster, Mavis Lopez, eerste vice-voorzitster, Lilian Ras, tweede vice voorzitster, Maria Loefstok, secretaresse, Hyacintha Arends, penningmeesteres, en als directors: Jolanda de Jong, Linda Tromp, Rika Wilson, terwijl Quita Croes als past-president zal optreden.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op maandag 19 december 1977 des voormiddags om 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, Openbare Aanbesteding zal worden gehouden voor:

Het leveren van Voertuigen en zwaar materieel t.b.v. Dienst voor Openbare Werken volgens leveringsbestek Nr. 4, 1977.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden aan het loket van de D.O.W. verkrijgbaar tegen betaling van NAf. 15,— per stuk.

Duitse Bundesliga:

Aftakeling Bayern neemt grote vormen

DEN HAAG — **De aftakeling van het eens zo roemruchte Bayern Munchen neemt grote vormen aan. Bijna niets is er meer over van het sterrenteam dat eens de Bundesliga naar zijn hand zette en ook buiten de Westduitse grenzen menig team de stuipen op het lijf joeg. Want Bayern is Bayern niet meer. Sinds het vertrek van Franz Beckenbauer naar Amerika speelt de ploeg zonder enig zelfvertrouwen. En nu ook de produktiviteit van koningsschutter Gerd Muller op een laag pitje is komen te staan, worstelt het team van trainer Diettmar Cramer met een ernstige vormcrisis**

Waar zijn ze de opvolgers van de vedetten? Cramer kan ze niet vinden en Munchen weent. Althans een deel van Munchen, want zaterdag — en dat sinds vele, vele jaren — bleek Munchen 1860 weer eens te sterk voor Bayern. Een noviteit die de komende week in vele stubes in Munchen nog voer tot praten zal geven, want TSV 1860 versloeg Bayern in het Olympisch stadion in Munchen met 3—1. Een regelrechte sensatie.

Maar eens te meer bleek na de wedstrijd dat men Franz Beckenbauer nog niet vergeten is. De vedette die zo'n klasse in Amerika voor veel geld heeft gekocht, was de enige voor wie men nog aandacht had. Want Beckenbauer die in Munchen aanwezig was, werd omzoomd door verslaggevers, handtekeningenjagers en fotografen. Zijn mening wilde men horen. Kaiser Franz sprak: ,,Ik heb Bayern nooit tevoren zo zwak zien spelen. In de eerste helft ging het nog wel, maar wat ze er na rust van brouwden, is nog minder dan ik in Amerika gewend ben. En dat van een team dat eens tot de besten, wat de allerbesten, van de wereld behoorde".

"BROEDERMOORD"

Het Olympisch stadion van Munchen herbergde ruim zeventigduizend toeschouwers toen beide teams zich gereed maakten voor de broedermoord. Een aantal dat zowel Bayern als Munchen 1860 de laatste jaren niet meer op zijn tribunes had gezien. Bayern ontketende een prima initiatief dat in de eerste helft gehonoreerd werd met een doelpunt van Rumenigge: 1—0. Maar nauwelijks was de tweede helft begonnen of Munchen 1860 sprong naastzijt. De razendsnelle aanvaller Scheller ontdeed zich van de Bayernverdediging en liet Sepp Maier kansloos: 1—1. Een doelpunt dat velen niet hebben gezien. Zelfs Beckenbauer niet, die het in de rust nog te druk had met handtekeningen uitdelen en commentaar geven op de eerste helft.

TREURIG

Bayern stortte na die tegentreffer volledig in elkaar. Beckenbauer:,,Het was treurig om te zien hoe Bayern in elkaar klapte. Ik heb er geen woorden voor. Toch was er nog hoop voor Cramer en zijn team, om een gelijkspel te bewerkstelligen. Maar Munchen 1860 voelde de situatie goed aan en sloeg genadeloos toe. Kohlhaufel en Scheller via een penalty brachten de sensationele eindstand op 1—3 Aanvaller Rumenigge heeft dat allemaal niet meer meegemaakt. Die zat toen hoog en breed in de kleedkamer, omdat hij Hofeditz een klap had gegeven. Voor scheidsrechter Biwersi was geen andere beslissing mogelijk. De rode kaart. Na afloop zei trainer Dettmar Cramer van Bayern: Rumenigge heeft zich laten provoceren. Dom dat hij er op gereageerd heeft. Maar ach dat is te verwachten in een derby. Dat betekent dat we dit seizoen een derde schorsing te pakken hebben. Eerst Kapellmann en Weis en nu Romenigge. Soms vraag ik me af, hoe professioneel mijn spelers zijn en denken.

Deze sensationele overwinning van Munchen 1860 op Bayern betekende niet dat De Loewen de laatste plaats aan Sankt Pauli hebben overgedragen. Allerminst. De achterstand bedraagt nog steeds vijf punten. Aan de top van de ranglijst ziet het er gezond uit voor FC Koeln. Op een wel zeer eenvoudige manier ontdeed Koeln zich van belager FC Kaiserslautern. En met deze 4—1 zege nestelde Koeln zich gerieflijk aan de top van de Bundesliga. Voor Koeln scoorden Muller, Strack, Neumann en Flohe uit een strafschop.

Jupp Heynckes was de bejubelde man in de wedstrijd Schalke 04-Borussia Moenchen Gladbach. Vlak voor tijd toen de stand 1—1 was (doelpunten van Kremers en Kbik) scoorde Heynckes onverwacht de winnen de treffer. En met deze overwinning pakte Borussia de tweede plaats in de Bundesliga. Wim Suurbier speelde bij Schalke een weinig opvallende partij. Willem moet nog wennen. Dat is duidelijk. Tot nu toe heeft hij in de Bundesliga nog niet gewonnen.

HUBENTUD BRION
... te sterk voor 2e divisie? ...

Brion doelpunt op los tegen Moreno: 9-0



TUSSEN TWEE Morenospelers door vindt de zoveelste Subtgoal het net.

WILLEMSTAD — Hubentud Brion, SUBT's amateurteam, bewees gisteren andermaal uit veel beter hout gesneden te zijn dan de overige divisie clubs van Fedefak. Deportivo Moreno werd eventjes met 9-0 opgerold, een resultaat dat, hoe vreemd dat ook mag klinken voor degene die het treffen niet bijgewoond heeft, geflatteerd is.

HB, technisch verreweg superieur, liet namelijk toch verschillende geheide doelkansen liggen. In de eerste divisie kwam Deportivo Sta. Rosa met 3-0 langs C.H. Mahuma en bemachtigde De Ster twee winstpunten ten koste van Eleven Brothers (score: 6-2(.

De ruststand van de ontmoeting HB-Moreno was 5-0. In de eerste helft doelpunten Francisco Juliana (3 maal(en Henkie de Palm (2(. Efri Martis (2(, Kenneth Anthony en Alberto Betrian voerden in de tweede helfte de score verder op.

BENEDEN VERWACHTINGEN

De verrichtingen van Sta. Rosa en C.H. Mahuma bleven beneden de verwachtingen. Sta. Rosa wist, ondanks de drie doelpunten, niet te imponeren. Mahuma van zijn kant was niet al te sterk op het middenv[...] terwijl de voorwaarts[...] kennelijk hun schietschoen[...] thuis hadden laten liggen.

Oswin Lint opende de score[...] de 20ste minuut "Loco" Evel[...] liet halverwege de tweede h[...] het tweede doelpunt noteren[...] "Yacho" Ignacius maakte [...] minuut voor het einde de 3 v[...] Voor Sta. Rosa was dit de de[...] overwinning in evenveel w[...] strijden.

DRIE TREFFERS

Evenals Juliana v[...] Hubentud Brion zorgde Ca[...] Lebar in zijn eentje voor dr[...] treffers voor De Ster. De ande[...] drie doelpunten werden [...] scoord door Rignald Martin[...] Stanley Sendar en Sherm[...] Petrona. De Ster leidde bij ru[...] met 2-0. **Wilfred Esteban** w[...] de auteur van de tw[...] doelpunten van Eleve[...] Brothers. Laatstgenoemde cl[...] diende na het treffen een prote[...] in omdat De Ster drie spele[...] had opgesteld die op de lede[...] lijst van Eleven Brothe[...] zouden voorkomen. Hoe h[...] daarmee precies zit zal nu mo[...] ten worden uitgezocht door d[...] competitieleiding. Sta Rosa [...] C.D. Marquita a.s. woensda[...] wordt naar verwachting e[...] topper. Sta. Rosa won driema[...] en Marquita tweemaal.

DEN HAAG — De uitslagen van de zondag gespeelde wedstrijden in de Ere- en eerste divisie:

EREDIVISIE

1. FC Twente-PSV 1—1; 2. Haarlem-Sparta 3—2; 3. Ajax-FC Den Haag 3—2; 4. FC Utrecht-NEC 3—1; 5. Vitesse-FC VVV 4—1; 6. NAC-FC Amsterdam 3—2; 7. Feyenoord-Volendam 3—0; 8. Roda JC-Telstar 2—0; 9. AZ67-Go Ahead Eagles 2—1.

EERYTE DIVISIZ

10. PEC Zwolle-FC Dordrecht 4—0; 11. FC Vlaardingen-Excelsior 2—1; 12. Fortuna SC-SC Amersfoort 3—0; 13. FC Groningen-Wageningen 3—2; 14. Heerenveen-SC Cambuur 2—1; 15. Willem 2-Veendam 1—1; 16. Helmond Sport-MVV 1—3; 17. Eindhoven-SVV 2—2; FC Den Bosch-Graafschap 18. FC Den Bosch-Graafschap 1-2.

Zesde overwinning voor Nabco

Sensationeel debuut van Hensly Mercelina

WILLEMSTAD **Het eerste officiele optreden van Hensly Mercelina in het uniform van Sta. Rosa Nabco is een sensatie geworden. Met één zwaai met het slaghout op het eerste worp van pitcher Wendell Libiana gaf hij de Tigres-centerfielder het nakijken. Deze slag leverde de run op die het Nabco-negental zaterdagavond jl. nodig had om een eververende strijd tegen Tigres winnend af te sluiten.**

Milto Martina scoorde vanaf het tweede honk en verbrak de 5-5 stand die in de voorlaatste inning was bereikt. Mercelina, een kersverse aanwinst van de Sta. Rosa-ploeg, kreeg echter zelf geen homerun achter zijn naam genoteerd omdat manager Eithel Marie op het moment dat de bal over de afrastering verdween de coaching-box bij het eerste honk verliet om samen met Mercelina de ronde langs de honken te maken. Overeenkomstig de regels werd de homerun door chief-umpire Mercelino Barry afgekeurd en kreeg Mercelina slechts een single toegekend.

TREKPLEISTER

Hoe dan ook, Mercelina kan terugzien op een sensationeel debuut en Nabco op een nieuw succes in de competitie: overwinning nummer 6 tegen 1 nederlaag. Het treffen was een succes als trekpleister en wat de toeschouwers aan softball kregen te zien was ook de moeite waard. In dit laatste opzicht was ook de eerste wedstrijd van de avond geslaagd te noemen, getuige de krappe score van 5-4 waarmee Pichingolo Soberano het team van Indju Country Club versloeg.

PICHINGOLO I.C.C.

Pichingolo-ICC werd in de eerste twee innings beslecht. De pitchers zorgden daarna voor negen nullen op het scorebord. De box-score was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
ICC	1	3	0	0	0	0	0	4	6	2
P	3	2	0	0	0	0	--	5	5	2

Alvaro Asunción droeg in het eerste bedrijf een flinke steen bij met een drie-run homer, terwijl Pichingolo in de tweede inning van 2 ICC-errors profiteerde om de — achteraf definitief gebleken — voorsprong van 5-4 te nemen. ICC scoorde zijn runs in het tweede bedrijf op eveneens twee errors en hits van S. Martina en Spencer Mills. Winnaar was Gilberto Geerman en verliezer Eligio Martis.

Tigres ging in de laatste twee innings door de knieen tegen Nabco. Met een voorsprong van 5-2 en slechts één slagbeurt voor Nabco scheen Tigres zeker van de zege. Het pakte echter anders uit. Twee base-on-balls, een error van de shortstop en een double van Frank Marie keerden de kansen, waarna in de laatste episode Milto Martina (met een bunt) en Mercelina de kroon op het werk zetten.

De box-score was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
T	1	0	0	3	0	1	0	5	4	4
N	0	0	1	0	1	3	1	6	6	3

Winnende pitcher was Romuoldo Martis, zelf goed voor een homerun in de derde inning. Wendell Libiana was de verliezer. Frank Marie was Nabco's sterkste troef in het offensief met 3 hits in 4 beurten. Bij Tigres eindigde Errol Jones met 4-2 en Marcel Felipie met 2-1: Vanavond worden weer twee herenwedstrijden gespeeld: Pichingolo — Twins; Rising Trotters — Tigres. Er wordt weer een goed publiek verwacht.

Weer homerun-rijke dag voor A-softballers

WILLEMSTAD — Gisteren was weer een homerun-rijke wedstrijddag voor de heren A-klasse softballers. In een viertal wedstrijden werden niet minder dan 15 (!) homeruns geslagen. Tiburones AGT — Subaru Athletics was de beste herenwedstrijd. Tiburones won met 12-9; het had 12 runs, 15 hits en 4 errors tegen 9 runs, 6 hits en 4 veldfouten van Athletics.

Winnende pitcher was A. Lake en verliezer L. Doran. Bencho Imperator (2-2, inclusief een homerun) en Gilbert Malacia (5-3) waren de besten aan slag. Asiento Reds triomfeerde met dezelfde score over Sint Joris Angels Dioro, Harlem Power versloeg ALM Stars met 15-6 en Mosaicos Antillanos vernederde Welatina Stars met 15-0.

In de dames A-klasse boekte Fortuna Stars met 6-4 winst tegen Aguilas Fundador. De eindcijfers waren: 6 runs, 7 hits en 4 errors voor FS en respectievelijk 4, 1, 4 voor AF. Roos Pieters wierp er een one-hitter voor FS en R. Molina verloor. Besten aan slag waren Sonia Jobs en Migarda Rafaela (4-2). Margareth Clarissa sloeg de enige AF-hit. Sansui All Stars won met 11-9 van Sta. Rosa Super Special Stars en Coca Cola Wild Cats behaalde een 8-1 zege over Sport Ambassadors.

In de B-klasse liep Betta het team van Yucatecas onder de voet met liefst 20-2. Olympic Blue Stars had evenmin veel in te brengen tegen Atlanta en trok met 15-5 aan het korste eind. Voorts versloeg Piri Piri Stars Apache met 11-8 en Blue Diamonds met 11-10 de baas over Carbo. Het treffen Eagle Liverpool — Red Sox werd na acht innings bij een 4-4 stand gestaakt.

Motorsport

BENIDORM — De Spaanse motorcoureur Angel Nieto is zondag het slachtoffer geworden van een valpartij, toen hij deelnam aan een wedstrijd in de 750 CC klasse op het circuit van Benidorm (Spa). Nieto raakte de controle over zijn machine, een Yamaha kwijt en kwam terecht in het publiek dat langs de baan stond. Vijf toeschouwers liepen ernstige verwondingen op. Nieto zelf schijnt slechts licht gewond te zijn geraakt.

HEINEKEN-VETERANEN TONEN VOLLEY-KUNNEN

KRALENDIJK — Hoezeer de volleybal-sport zich op Bonaire een enorme populariteit heeft opgebouwd gedurende 1977 bleek wederom uit de wedstrijden welke donderdagavond en zaterdagavond op de BSF-banen te Playa werden gespeeld.

De twee ploegen van de dames A-klasse: Ternica en S.V. Avis die een serie van drie wedstrijden moeten spelen om uit te maken wie kampioen wordt en daarmee promoveert naar de hoofdklasse, hebben reeds twee zeer spannende partijen achter de rug. Donderdagavond won Ternica met 2-1 van S.V. Avis terwijl zaterdagavond Avis met 2-0 van Ternica wist te winnen om zodoende de score recht te trekken. De stand is nu 1-1 in de serie van 3 wedstrijden. Aanstaande dinsdag wordt een derde wedstrijd gespeeld om uit te maken wie kampioen wordt in de Dames-A-klasse.

De oud-Heineken spelers die in 1971 volleybalkampioen van Bonaire waren hebben het sportieve plan opgevat om wederom bij elkaar te komen en de tweede wedstrijd te verzorgen op de dagen waarop Avis en Ternica elkaar ontmoeten. Als eerste ploeg die moest ervaren wat routine en spelinzicht betekenen gold S.V. Avis kampioen heren A-klasse die geen vuist kon maken tegen de bewegelijke veteranen van oud-Heineken. Avis werd met 2-0 verslagen, in een wedstrijd gedurende welke het ruim aanwezige publiek genoot van het spel van oud-Heineken.

Zaterdagavond werd ook de subkampioen van de Bonairiaanse hoofdklasse volleyball aan de Heineken zegekar gebonden. Avanti Cultimare nl. werd met 2-1 door de fel aanvallende Heineken ploeg opzij gezet.

De oud-Heineken spelers hebben het zoet der victorie helemaal te pakken want als tegenstander voor dinsdagavond hebben zij niet minder dan de Bonairiaanse kampioen volleyball 1977 Sporting R.P.M. tegenover zich. Enthousiaste volleyball-supporters voorspelden dat dinsdagavond de banen van de B.S.F. niet voldoen accomodatie zullen kunnen bieden aan de mensen die deze wedstrijd willen bijwonen.

Zaterdagavond was tijdens de wedstrijd aanwezig Heineken vertegenwoordiger voor Bonaire, Bonaire Agencies in de persoon van de heer Jan van Tilburg. Deze overhandigde namens Bonaire Agencies een krat Heineken aan de oud-Heineken spelers. Deze geste werd met een driewerf hoera na de wedstrijd door de oud-Heineken spelers en supporters in ontvangst genomen.

Astros-scout beproeft baseballers

ORANJESTAD — De baseballscout van de Houston Astros, de Cubaan Tony Pacheco, verbleef in het afgelopen weekeinde op Aruba om de eerste proeven af te nemen met de lokale baseballspelers Cai Cai Williams, Tobby Abraham, Antonio Gomez en Franklin Carolina.

Deze proeven op het baseballterrein op Santa Cruz, bestonden uit hardlopen, batting, fielding, en werpen. Pacheco zal spoedig voor een derde bezoek naar Aruba komen.

Naar vernomen wordt zouden Cai Cai Williams en Tobby Abraham de beste kansen maken voor een try-out met de Astros in de verenigde Staten. Pacheco zal hierover spoedig meer laten horen.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de voetbalwedstrijden, die voorkomen op het formulier van sporttoto nummer 46 van dit weekeinde, zijn: FC Twente — PSV 1-1; Haarlem — Sparta 3-2; Ajax — Den Haag 3-2; Utrecht — NEC 3-1; Vitesse — VVV 4-1; NAC — Amsterdam 3-2; Feyenoord — Volendam 3-0; Roda JC — Telstar 2-0; AZ'67 — GA Eagles 2-1; Vlaardingen — Excelsior 2-1; Groningen — Wageningen 3-2; Heerenveen — Cambuur 2-1; Helmond Sport — MVV 1-3;. Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:
3-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-2.

MONACO — Tijdens een internationaal jeugdvoetbaltoernooi in Monaco heeft de ploeg van de Sovjet-Unie zaterdag met 5—0 van de Verenigde Staten gewonnen.

Eerste A-finale zege voor Sta Cruz

SAN NICOLAS — Gisteren begon de finale voor de A-klasse baseballtitel tussen de Santa Cruz astros (liga pabao) en Toyota (kampioen liga pariba).

De astros wonnen met 4-2, met Sotero Geerman als winnende werper en D. Peters als verliezer. Voor de astros 4 runs, 4 hits, 4 errors, voor Toyota 2 Runs, 5 hits 5 errors.

Eerst batters waren E. Thiel (Astros) en V. Laurant (Toyota), ieder met 2 hits in 3 beurten. De tweede wedstrijd wordt woensdag half acht in het Lago Sport Park gespeeld. De kampioen van de A-klasse zal tegen hekkesluiter van de AA-klasse, Richmond, uitkomen in promotie/degradatiewedstrijden.

TWIJFELS

MUENCHEN — Willi Daume, die zaterdag herkozen werd als voorzitter van het Westduitse Olympische Comité, uitte in Muenchen zijn twijfels ten aanzien van het doorgaan van de Olympische Spelen in 1980 te Moskou. Hij waarschuwde voor zwaar wegende politieke gevaren. Daume betwijfelde of de spelen in Moskou, en ook de Winterspelen in Lake Placid, wel doorgang konden vinden, aangezien de Amerikaanse zenders Radio Free Europe en Radio Liberty mogelijk niet zullen worden toegelaten. De zenders zijn in Muenchen gestationeerd en verzorgen voornamelijk programma's, die op de Oostbloklanden zijn gericht. U kunt zich voorstellen hoe de Amerikaanse senaat zou reageren indien vertegenwoordigers van een eigen zender niet geaccrediteerd mogen worden voor de Winterspelen in het eigen land, zo zei Daume tijdens de bijeenkomst.

En wat een niet deelnemen van een Amerikaanse ploeg in Moskou betekent hoef ik u niet te vragen.

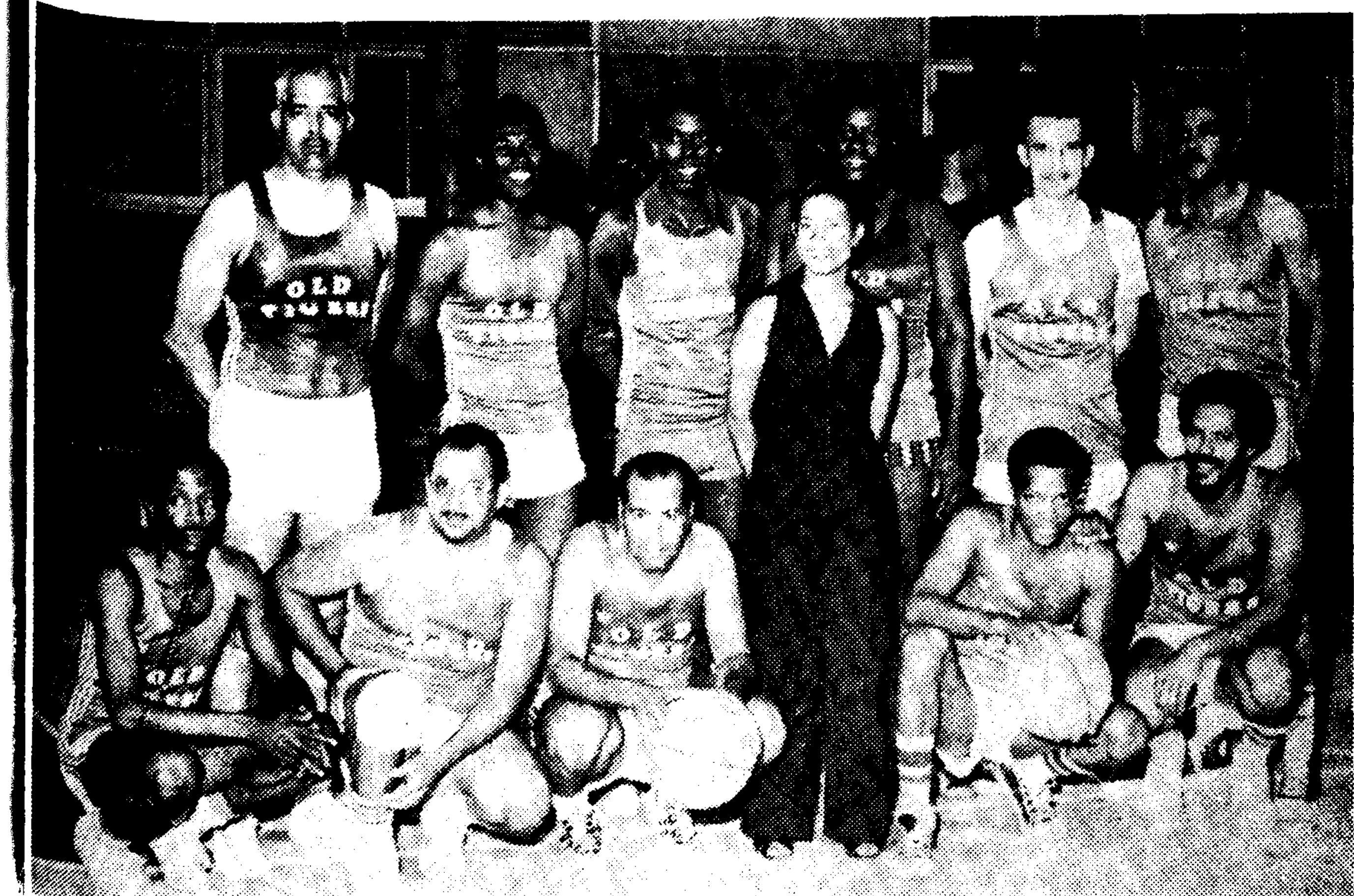
Het internationale Olympische Comite zal zich tijdens het congres in Athene (1978) over dit thema buigen. Daume sprak zijn vrees uit dat een sportlichaam een dergelijk probleem niet kan oplossen.

Rooi Santoe versläat LRD

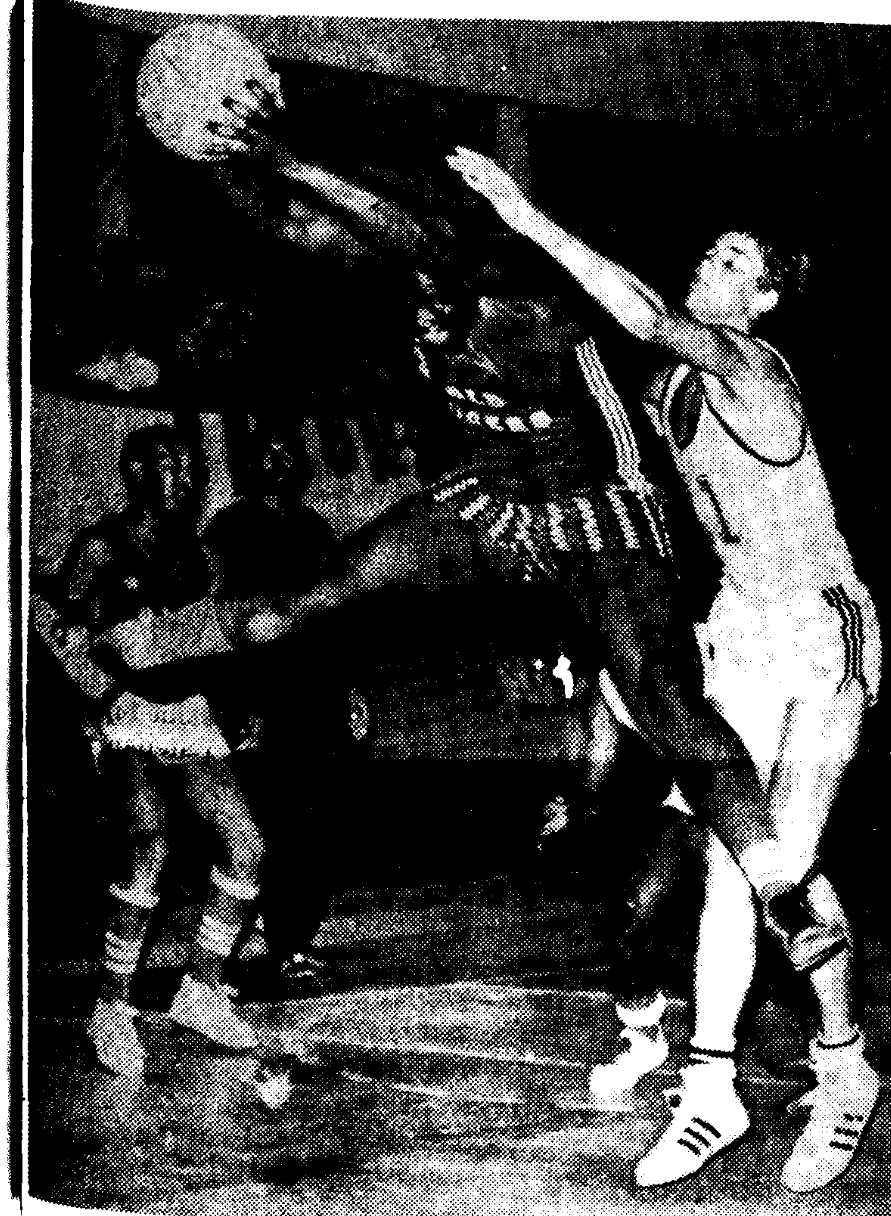
WILLEMSTAD — Bata Rooi Santoe heeft vrijdagavond met 4—1 gewonnen van de ploeg van de Landsradiodienst. Men speelde op het Scherpenheuvelveld. Bij de rust stond Rooi Santoe al voor met 1—0. Voor de Rooi Santoe-doelpunten zorgden Shon Rey Statia, Boy Doran en Celo Maria, terwijl het resterende doelpunt afgewerkt werd door een van de LRD-voetballers.

Pabao sterker dan Pariba

Old Tigers snoert Marine mond: 51-45



OLD TIGERS, met in hun midden CuBaFe-madrina America Martel. De Tijgers hopen binnenkort ook op het internationale vlak in actie te komen.



OLD TIGER Imro Landbrug tijdens een "rebound". Van Duyn komt geen stap verder ...

WILLEMSTAD — Het veteranen-basketballteam "Old Tigers" steekt in goede vorm. Gisteravond werden de zes van Marine Kazerne Suffisant met 51-45 verslagen in een duel gespeeld op het St. Thomascollege. Old Tigers, gecoached door Beurs-sportverslaggever Florian Heymans - zelf een "ouwe tijger" - stond bij de rust met 24-19 voor maar moest in de tweede helft deze voorsprong prijsgeven. Vier minuten voor tijd lagen de mariniers nog "veilig" op 41-36, maar bij Old Tigers sloeg de vlam weer in de pan en met prachtige schoten van Ronny Schoop, Imro Landbrug en Erwin Kranenburg kwamen de „oudjes" langszij om vervolgens voorgoed aan kop te gaan.

Topscorers in dit duel waren: Schoop (20), Landbrug (11), Kranenburg en Bidú Martina (8) voor Old Tigers; van Duyn (13), Elisabeth (11) en Troncon (9) voor de Marine. Voor Old Tigers speelden ook Frits Meursing, Papacito Marcelia, Regie Thijsen, Tuti D.C.Gomez en Robert "Ogem" Betrian.

Na afloop van de wedstrijd vergaderden Heymans c.s. met CuBaFe-voorzitter Eddie Walroud waarbij "Old Tigers" Spontaan hulp toezegde aan het lokale basketball, in de vorm van referees (Kranenburg, Thijsen, Schoop, Ober Macares en Marcelina) en man kracht voor een strafcommissie (Kranenburg, Orlando Cuales, Betrian en D.C. Gomez).

PABAO STERKER

In de tweede wedstrijd gisteravond versloeg de selectie Pabao die van Pariba met 70-51. Bij de rust stond het keurkorps van trainer Niels Liberia voor met 33-25. Topscorers: Django Labordus (20) van Pabao, Purcey de Lima (18) en Papi Labast (13) van Pariba.

Old Tigers speelt zaterdagavond tegen Campus HTS.

Volleyball:

Olympic no.3 bij de dames

MON REPOS — Met het overlijden van Charles Lourens vond het volleytreffen tussen Sithoc/Mensing's Strada en Olympic (om de derde plaats in de heren-hoofdklasse(gisteravond geen doorgang. "Challie" was in leven lid van Sithoc en behoorde tot de z.g. "new breed" van de collegialen. Zijn heengaan betekent een zware slag voor de volleyfans, en in het bijzonder Sithoc.

Om de 3de plaats in de dameshoofdklasse werd gisteravond wel gestreden. Flying Six Atlas zorgde bijna voor een verrassing tegen Olympic dat met het winnen van de twee laatste sets nog net over de eindstreep kwam. De setstanden: 15-8/8-15/13-15/15-12/15-13. In de A-klasse gingen de derde plaatsen naar Zjuntan (dames) en Wishi Tigers (heren). die overwinningen boekten op respectievelijk Tariq (15-4/15-8(en Zjuntan (15-12/11-15/15-9(.

FINALES

Woensdag worden de eerste wedstrijden in de series "best of three" om de Curacaose dames- en herenvolleytitels afgewerkt: Green Socks - Amstel (d) en Sansui/Birds - Maduro Sipshandlers (h). Vrijdag ontmoeten de ploegen elkaar voor de tweede maal. De finales vinden plaats op het St. Thomascollege. Donderdagavond wordt gevolleyed op Mon Repos (A-klasse).

Sithoc dat het protest tegen arbiter d'Arnault verloor, heeft te kennen gegeven de wedstrijd tegen Olympic niet meer te zullen spelen. "Voorlopig kunnen wij moeilijk het veld in en volleyen met hetzelfde enthousiasme van de laatste weken," zei de speler Toy Leend vanmorgen tegen de Amigoe. "Dit i.v.m. de tragische dood van Charles Lourens".



VOOR DEGENEN die Charles Isidoro Lourens ("Challie") van dichtbij kenden, moet zijn plotseling overlijden (dood door verdrinking(als een moeilijk te aanvaarden realiteit zijn aangekomen. Vooral in kringen van de volleyclub Sithoc/Mensing's Strada wordt zijn heengaan betreurd. "Challie" (18), ex-lid van Xaverianen, en de jongste aanwinst van Sithoc, had alles in zich om tot de top door te dringen.

Op de dagen dat zijn ploeg niet volleyde, kwam hij altijd met zijn "portable" aandragen om met muziek de saaiheid op de DSSV-banen wat fleur te geven. Dat is nu verleden tijd. "Challie" wordt dinsdag ten grave gedragen.

Voetbal met twee doden

MONTERREY — Een vriendschappelijke voetbalwedstrijd in de Mexicaanse stad Monterrey heeft een dode, twee gewonden (van wie één ernstig) en 70 arrestanten opgeleverd. Tijdens de wedstrijd tussen twee studentenploegen werd een student in de chemie woedend omdat zijn favoriete ploeg dreigde te verliezen. Hij greep zijn pistool en schoot in het wilde weg op het publiek. Dit incident vormde de aanleiding voor een hevige vechtpartij tussen de supportersgroepen. Hieraan kwam pas een einde nadat de politie 70 arrestaties had verricht.

Softball A-klasse:

CIJFERS

WILLEMSTAD — Per 30 oktober jl. waren Tiburones AGT (heren A-klasse poule A) en Hoffie Del (B-klasse dames) de enige nog ongeslagen ploegen in de competities van de lagere afdelingen, aldus blijkt uit een overzicht van de Curacaose Softball Bond. Wat individuele prestaties betreft, dankt Instant Garden zijn positie als koploper in de dames A-klasse aan Vilma Laurens (met een batting average van .526 en een fielding average van .905) en werpster Magna Josepha (5-0).

Welatine Stars mag de laatste plaats bezetten in poule A (heren A-klasse) maar het is een van zijn spelers, Rey Juliana, die op kop gaat met een slaggemiddelde van liefst .818 (9 hits in 11 beurten) In de gelederen van Hoffie Del (dames B) zijn tot dusverre de uitblinkers Magda Juliana (.600 aan slag en 10 RBI's) en werpster Ruthlyn Benschop (5-0). In de verschillende afdelingen zag per 30 oktober de battersranglijst als volgt uit:

HEREN A-KLASSE
1: Rey Juliana (Welatina Stars) .818; 2. John Schoop (Tiburones) .800; 3. Bencho Imperator (Tib.) .700; 4. G. Nicia (Harlem Power) .636; 5. F. Velder (Harlem Power) .600

DAMES A-KLASSE
1. Verna Constancia (Ambassadors) .571; 2. Maria Avastia (Amb) .571; 3: Marijke Rafaela (Wild Cats' .545; 4. Ethlyn Beaumont (Inst. Garden) .529; 5. Vilma Laurent (Inst. Garden) .526.

DAMES B-KLASSE
1: Magda Juliana (Hoffie Del) .600; 2. Silma Windster (Eagle Liverpool) .533; 3. Jeritsa Daal (Blue Diamonds): Minga Nicolaas (Blue Diam.'; Josefine Boerleider (H. Del); Marlientje Cleofa (Yucatecas'; Martha Pauletta (Atlanta); Yolanda Schoop (Atlanta); Marin Windster (Nuevas Estr.'. allen met .500

De beste resultaten als werper/ster werden bereikt door
HEREN A-KLASSE
Ludwig Doran (Subaru Atl.', Siegfried Jobs (Tiburones' en Errol Balborda (Asiento) allen met 2-0.
DAMES A-KLASSE
Magna Josepha (Inst. Garden' met 5-0 en L. Rafaela (Wild Cats) met 3-0.
DAMES B-KLASSE
Ruthlyn Benschop (Hoffie Del' met 5-0 en Minga Nicolaas (Blue Diamonds) en Yvette Camelia (Yucatecas' beiden met 4-0. De meeste strike-outs had Camelia met 37.

Volleyball

ELSENEUR — Kfum Elseneur heeft zaterdag de tweede ronde bereikt van het toernooi om de Europacup volleybal voor bekerwinnaars (heren) door in eigen hal de tweede wedstrijd voor de eerste ronde tegen Sokol Wien (Oos) met 3—2 te winnen. De Denen hadden het eerste duel eveneens met 3—2 gewonnen.

Lauda wil minder Grand Prix-races

MUENCHEN — Wereldkampioen Niki Lauda heeft zondag in Muenchen een pleidooi gehouden voor het verminderen van het aantal Grand Prix races voor Formule I-wagens per seizoen. Volgens de Oostenrijker is een twaalftal wedstrijden per jaar voldoende.

Vanuit technisch en fysiek oogpunt zijn naar mijn mening 17 races te veel, vertelde Lauda aan verslaggevers. De wedstrijden in Zweden en Canada zijn volgens hem de eerste die in aanmerking komen om geschrapt te worden. Doordat de monteurs 24 uur per dag werken zijn de wagens nog wel veilig, maar voor de rijders is het fysiek nauwelijks op te brengen.

Lauda vreest dat op den duur de racerij beperkt zal worden tot louter Grand Prix wedstrijden. Lauda verklaardde ook dat het aantal coureurs dat aan wedstrijden mag meedoen teruggebracht moet worden. Er moeten meer kwalificatiewedstrijden komen. Wanneer er zoals dit jaar in Monza 43 coureurs meedoen, zijn de risico's in de training nog groter dan bij de wedstrijd. De wereldkampioen zou slechts 20 coureurs willen zien starten en vijf plaatsen reserveren voor rijders die zich in kwalificatiewedstrijden moeten plaatsen.

Vrijwel op hetzelfde moment dat wereldkampioen Niki Lauda in Muenchen op een persconferentie pleitte voor het verminderen van het aantal races per seizoen, maakte Basil Tye, afgevaardigde van de FIA (Internationale Automobiel Federatie) in Buenos Aires bekend, dat in 1979 de Grote Prijs van Australie zal worden toegevoegd aan de wedstrijdkalender. Volgens Tye zal volgend jaar een serie wedstrijden worden georganiseerd in Australie om een circuit hiervoor te kunnen kiezen.

Bayi driemaal tegen Walker

DAR ES SALAAM — In het begin van het volgend jaar zullen wereldrecordhouder Filbert Bayi (Tan) en Olympisch kampioen John Walker (NwZ) elkaar in Australie en Nieuw Zeeland driemaal op de 1500 meter treffen. Tanzaniaanse sportofficials hebben Bayi permissie gegeven in deze races uit te komen.

Estrellas-Juventus boeiend voetbal

KRALENDIJK — Het schijnt traditie te moeten worden dat de play-off-wedstrijden van de Bonairiaanse voetbalbond alle in een gelijkspel eindigen. Voor een uitverkocht stadion speelden Estrellas en Juventus met 2-2 gelijk.

Vanaf het begin van de wedstrijd vielen beide ploegen aan waardoor het een volkomen open en boeiende partij werd. In de 20e minuut van de eerste helft was Estrellas vlak bij een doellijn redding te brengen.

In de 30e minuut moest centrale verdediger Jacobs met een zeer fraaie kopbal redding brengen nadat keeper Valentijn wederom was verslagen. Het spel golfde op en neer en zowel de beide voorhoeden als de beide verdedigingen schotelden het publiek spannend voetbal voor. In de 41e minuut bracht Keyes Bart Joy St. Jago in schietpositie doch zijn afstandschot ging over doel. Eén minuut vóór rust bracht Eyo Alberto met een kopbal uit een corner genomen door Siso Anthony de score op 1-0 voor Estrellas met welke stand de rust inzette.

In de tweede helft verving Juventus Nando Domacassé door Freddy Angel. Reeds in de 3e minuut ná rust bracht Eyo Alberto de score op 2-0 voor Estrellas door een trekbal van Jules Cecilia. Vier minuten later gaf Errol (Joy) St. Jago de stand een beter aanzien voor Juventus door een zeer goed genomen corner van Keyes Bart op briljante wijze in het doel te werken.

In de 37e minuut beging Erquiles Melaan van Estrellas een enorme blunder door een keihard ingeschoten bal van Errol St. Jago naast het bekende muurtje onder zich door te laten glippen waardoor Juventus de stand op 2-2 bracht. Met deze stand kwam ook het einde van een wedstrijd die het publiek van het begin tot einde in haar ban heeft gehouden. De leiding van de wedstrijd lag in handen van Delfinsio Nicolaas die een zeer matige wedstrijd leidde, bijgestaan door de lijnrechters Goito Frans en Dolfi Vis.

De ploegen kwamen in de volgende opstelling op veld. Estrellas: doel: Erquiles Melaan. achter: Cecilia, Alberto, Conquet, Alberto. midden: B. Melaan en F. Melaan, voor: Anthony, E. Alberto, R. Alberto, J. Cecilia, Juventus: doel: Valentijn, achter: Curiel, Statia, Jacobs, Engelhart, midden: Flores, Domacassé,. voor: Bart, Beaumont, St. Jago, Wanga.

Als elftal van de week kozen wij: doel: Ben Anthony (Real Rincon) achter: Fenchi Anthony (R. Rinon) R. Jacobs (Juventus), E. Conquet (Estrellas), R. Engelhart (Juventus) midden: E. Flores en E. St. Jago. (R. Rincon), B. Melaan (Estrellas), Keyes Bart (Juventus) midden: E. Flores en E. St. Jago (Juventus) G. Winklaar (R.Rincon) voor: W. Pourier (R.Rincon), B. Melaan (Estrellas), Keyes Bart (Juventus). Als speler van de week kozen wij ditmaal: Errol St. Jago (Juventus).

Uitnodiging voor Colombia

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse Tennis Unie heeft de Colombiaanse Tennis Federatie telegrafisch uitgenodigd de wedstrijd tussen de nationale teams voor het toernooi om de Davisbeker in Johannesburg te komen spelen. Eerder weigerde de Colombiaanse regering visa te verstrekken aan Zuidafrikaanse spelers. Volgens een regeringsverklaring had men geen bezwaar tegen een treffen tussen Colombianen en Zuidafrikanen op de tennisbaan mits dat maar buiten de landsgrenzen gebeurde.

Keer ten goede in onderlinge relaties

Russisch-Amerikaanse top in voorbereiding

MOSKOU. — President Brezjnjev van de Sovjet-Unie en de Amerikaanse ambassadeur in Moskou, Malcolm Toon, hebben in de Russische hoofdstad gesproken over de voorbereiding van een topconferentie tussen de V.S. en de Sovjet-Unie die nog vóór het eind van dit jaar gehouden zou moeten worden.

Dit is gisteravond van goedingelichte zijde in Moskou vernomen. De Amerikaanse ambassade heeft tegen de gewoonte in niets gemeld over dit onderhoud. Maar in diplomatieke kringen in de Russische hoofdstad gaf men te verstaan dat Brezjnjev en Toon onder meer van gedachten hebben gewisseld over de datum en de plaats van een topconferentie tussen Brezjnjev en president Carter.

Tass liet na het onderhoud weten dat Brezjnjev een duidelijke keer ten goede had geconstateerd in de betrekkingen tussen de Sovjet-Unie en de V.S. en daarbij gewezen had op de noodzaak nu definitieve stappen te doen ter voorbereiding van een nieuw akkoord over de beperking van de strategische bewapening. Maar in het communique van Tass wordt ook het belang onderstreept van het principe van niet-inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de twee landen. Waarnemers zien hierin een nieuwe waarschuwing aan het adres van de Amerikanen dat zij moeten ophouden met hun pleidooien voor de dissidenten in de Sovjet-Unie. Dit probleem zou een definitief akkoord over de top nog in de weg kunnen staan.

Restauratieplan voor Pompeji

NAPELS — Van officiele zijde in Napels is meegedeeld dat binnenkort een groots opgezet restauratieplan van de grond komt voor Pompeji, de stad uit de Romeinse tijd die in het jaar 79 door een vulkaanuitbarsting werd bedolven en verwoest.

Voor het restauratieplan is een bedrag uitgetrokken van 3,4 miljoen dollar. Er zal gedurende vijf jaar door 200 deskundigen aan worden gewerkt.

Onder de plannen zijn de bouw van nieuwe opslagplaatsen voor oudheidkundige vondsten, de restauratie van huizen, muurschilderingen en fresco's die door het weer zijn aangetast en het fotografisch vastleggen van het geheel in een uitvoerige catalogus.

Een snel begin van het project is nodig, omdat aan de ruines veel schade wordt toegebracht door de meteorologische omstandigheden en het opschieten van onkruid.

De uitgravingen in Pompeji begonnen in de achttiende eeuw en thans ligt ongeveer tweederde open voor bezichtiging. Het nieuwe project omvat niet het aan het licht brengen van het resterende één-derde deel van de ruines.

Gevangene in Z-Afrika voor dood mishandeld

NEW YORK — De Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young heeft donderdag God gesmeekt om medelijden te hebben met premier John Vorster van Zuid-Afrika.

Young sprak tijdens een vergadering in New York van de Amerikaanse raad van kerken. Een pleidooi voor naleving van de mensenrechten in Zuid-Afrika werd door de Amerikaanse VN-vertegenwoordiger ingeleid met het volgende gebed:

„Mijn God, heb medelijden met John Vorster die door de hel gaat, niet door de hel die hij na zijn dood zal aantreffen, maar door de helse vrees die hij dag na dag doormaakt".

Young vindt de druk op Zuid-Afrika van eminent belang, zei hij, niet alleen omdat het leven van de blanken en kleurlingen er gevaar loopt maar vooral omdat de zielen van ongeveer vier miljoen blanken nog groter gevaar lopen.

Young, die ook voorganger is van een Baptistengemeente, zei verder dat het hem altijd moeilijk valt zijn diplomatieke werk te scheiden van de geloofsverkondiging.

Christenen in Oeganda vervolgd

KAMPALA — Uit kerkelijke en diplomatieke kringen in de Oegandese hoofdstad is vernomen, dat een drie weken begonnen zuivering van christenen door veiligheidstroepen in het zuidwesten van Oeganda voortduurt.

Honderd á vierhonderd RK en Anglicaanse zakenlieden en kerkelijke functionarissen zouden in Masaka, 130 km ten Zuidwesten van Oeganda sinds eind oktober gearresteerd zijn. Vijftien tot twintig christenen zijn in de zuivering gedood en een Canadese missionaris van de witte paters is uitgewezen.

Hij werd twee weken geleden aangehouden en uitgewezen nadat hij twee dagen geen eten had gehad. De missionaris woonde reeds tien jaar in Oeganda.

De actie begon na de moord eind oktober van een bekende Mohammedaanse zakenman, Musa Kalodo geheten. Dit geschiedde in Masaka, een christelijk bolwerk in Oeganda.

Kalodo zou te maken hebben gehad met president Amin's gevreesde bureau van onderzoek, dat verantwoordelijk zou zijn voor vele massa-moorden in Oeganda. De actie in Masaka zou op zichzelf staan en in de rest van het land is het over het algemeen rustig.

MANILLA — Regeringstroepen op de Filippijnen hebben zeker 60 islamitische opstandelingen gedood in gevechten op zee, voor de kust van het zuidelijke eiland Mindanao, zo heeft de legerleiding zondag bekendgemaakt.

Volgens hét leger maakten de terroristische piraten de Ilanabaai ten zuiden van de stad Pagadian onveilig, waar ze werden onderschept door patrouilles van leger, politie en burgerwacht.

Water moet bruid lokken

NEW DELHI — De regering van de Indiase deelstaat Rajasthan zal in het kleine dorp Mokhampura zorgen voor een molen, terwijl ook materiaal beschikbaar wordt gesteld om naar waterbronnen te boren. De jonge mannen in het dorpje hadden geklaagd over het feit dat zij geen bruiden konden krijgen omdat het water een kilometer verder gehaald moest worden terwijl het graan nog met de hand tot meel werd gestampt. ‚Als we nou water en een graanmolen hebben, zullen de meisjes meer zin hebben zich als bruid beschikbaar te stellen", zo redeneren zij.

Doodvonnissen in Zuidslavie

BELGRADO - Een rechtbank in het Joegoslavische Pozarevac heeft tegen vier gevangenen de doodstraf uitgesproken. Een vijfde werd tot 11,5 jaar gevangenisstraf veroordeeld. De vijf gevangenen werden schuldig bevonden aan het bloedbad dat op 13 augustus van dit jaar in de gevangenis van deze Servische stad het leven kostte aan vier personen, terwijl nog eens zeven personen werden gewond. De gevangenen, allen van Albanese afkomst, waren gaan muiten om kracht bij te zetten aan hun eis te worden overgeplaatst naar een gevangenis in de provincie Kossovo waar een grote Albanese minderheid woont.

Grigorenko mag naar VS

MOSKOU — Ex-generaal Pjotr Grigorenko, één van de meest op de voorgrond tredende dissidenten in Moskou, heeft donderdag laten weten dat hij en zijn vrouw en stiefzoon voor zes maanden naar de V.S. mogen.

De 70-jarige Grigorenko zei tegen verslaggevers dat hij in de V.S. aan zijn prostaat geopereerd zal worden en een bezoek zal brengen aan zijn zoon Andrei die in 1975 naar New York emigreerde.

De ex-generaal van het Rode leger, die als oorlogsheld diverse hoge onderscheidingen heeft gekregen, werd in 1961 ontslagen als docent aan de militaire academie Frunze na zich in het openbaar te hebben uitgesproken tegen de politiek van Stalin en Chroesjtsjev. Hij werd gedegradeerd tot soldaat en in 1964 gearresteerd, krankzinnig verklaard en opgesloten in een psychiatrische inrichting waar hij 14 maanden bleef. Na zijn vrijlating begon hij deel te nemen aan de strijd voor de mensenrechten. In 1969 werd hij weer gegrepen en in 1970 schuldig bevonden aan belastering van de Sovjet-Unie. Hij werd opnieuw krankzinnig verklaard en opgesloten in een inrichting. Het dagboek dat hij tijdens zijn opsluiting bij had gehouden is op grote schaal in het westen gepubliceerd. In 1974 kwam hij vrij en sindsdien treedt hij op als een van de woordvoerders van de dissidenten in de Sovjet-Unie.

Grigorenko wil na zijn verblijf in de V.S. naar de Sovjet-Unie terugkeren.

Antilliaanse debuteert met "De witte pest"

De Amigoe drukt hierbij een exclusief interview af van Dolf de Vries met Velma Salomons is het pseudoniem van een Antilliaanse in Nederland. Dolf de Vries is schrijver-acteur, op de Antillen bekend door zijn one-manshows en zijn roman "Een muur van blauw" die zich grotendeels op Aruba afspeelt.

"Negers en Nederlanders hebben levensangst"

Toevallig ontmoet ik Velma Salomons tijdens een lunch bij uitgeverij Leopold. Ze staat opvallend lang en weinig verlegen in een hoek, en omdat ze een duidelijke Antilliaanse is, stap ik onmiddellijk op haar af. Miep Diekman staat naast haar en fluistert me in het oor: "Ze heeft een prachtig, eerlijk boek geschreven, waarover in de Antillen straks heel wat te doen zal zijn. "We raken al gauw in gesprek over haar boek en over de Antillen, — waar ze aanzienlijk minder van af blijkt te weten dan ikzelf —, dus zowel vanwege het boek, als om eens uitgebreid over haar land van geboorte te praten, besluiten we elkaar snel nog eens te ontmoeten. Dat wordt dan dit gesprek;

Velma Salomons was acht jaar toen ze helemaal alleen naar Nederland kwam gevlogen. Moeder zette haar op Curaçao op het vliegtuig, vader haalde haar in Holland af. Ze is nooit meer teruggeweest, heeft bij pleegouders gewoond, op een nonnenschool gezeten, en gaat nu in december voor het eerst naar de Antillen terug. Zoals ze zelf zegt: "Vol angst, omdat ik geen idee heb hoe ik ontvangen zal worden. Ik spreek geen papiaments, ben het wel aan het leren, maar dat kan je geen spreken noemen. Men moet mij accepteren zoals ik ben, gebeurt dat niet dan doet het pijn, maar ik heb al mijn hele leven mijn eigen weg moeten gaan."

Met die zin, zonder enige sentimentaliteit uitgesproken, zijn we direct bij haar boek terecht gekomen.

"Ik wilde altijd schrijven, ben al jong begonnen een dagboek bij te houden, later begon ik met verhalen, door een journalist kwam ik in contact met Diep Miep Diekman, die heeft die verhalen gelezen en me aangespoord een boek te schrijven.

Een boek dus over mijn eigen leven, ik wilde alles een keertje kwijt. Bovendien wilde ik mijn pleegouders, die mij altijd uitlachten om mijn schrijvers aspiraties en met wie ik alle contact verbroken heb, bewijzen dat ik het wel degelijk kon. Terwijl ik aan het schrijven was heb ik vaak met Antilliaanse en Surinaamse meisjes gepraat, en ik merkte dat zij veel van de dingen die ik had meegemaakt, ook hadden ervaren.

Veel meisjes die hier naartoe komen en in tehuizen worden geplaatst, zullen dezelfde schok ondergaan."

"Is je boek min of meer een waarschuwing?"

"Ja, ik heb geen gelukkig leven gehad, ik heb onplezierige ervaringen beschreven, ik ben maar over één ding blij, dat ik nooit aan de drugs ben geraakt. Daar zou ik graag een boek over schrijven. Ik heb nog een zusje op Curaçao, die is nu geloof ik achttien, misschien haalt ze het ook wel in haar hoofd hier naartoe te komen, nou daar ben ik helemaal niet zo voor, het is verschrikkelijk moeilijk hier, zelfs al kan ik haar helpen en waarschuwen.

Veel meisjes komen hier, vereenzamen, ontmoeten jongens die het slechte pad zijn opgegaan, niet omdat ze slecht zijn, maar om de doodeenvoudige reden dat ze staande moeten blijven, en die meisjes worden dan meegesleept in de drugs."

"Beschrijf je in je boek ook je houding tegenover Nederland en de Nederlanders?" "Dat bepaalt mijn hele leven, ik wil niet in Nederland blijven, de mentaliteit ligt me niet, maar mijn vriend zegt dat de Antillen te eng voor me zijn. Ik heb dat niet meegemaakt, dat wil ik zelf onderzoeken.

In feite maakt het me niks uit waar ik leef, ik heb het gevoel dat ik toch nooit ergens echt thuis ben.

Nergens ben ik echt opgevoed met iemand die van me hield. Ik vind mezelf een soort randfiguur, en het liefst zou ik dat blijven."

"Ben je aan een nieuw boek bezig?"

"Ja, dat gaat over een Nederlands meisje dat met een Curaçaose jongen omgaat. Het valt me op dat ontzettend veel Nederlandse meisjes het een kick vinden om met een neger om te gaan, en die deze jongens meeslepen: echt iets opbouwen gebeurt niet. Die relaties lopen voor een jongen tot z'n dertigste, zou die jongen terug willen dan wil dat meisje dat meestal niet, hier in Nederland is de aanpassing erg moeilijk."

"Maar er zijn toch ook Antillianen die zich wél aanpassen?"

"Die hebben dan geleerd, en zijn in het spoor gebleven dat ze al kenden. Hoe ze opgevoed zijn is heel belangrijk, als ze dat niet geleerd hebben komen ze in aanraking met nieuwe dingen, en dan moeten ze kiezen. (Met een verontschuldigende lach:) En de mens kiest nu eenmaal het snelst voor de gemakkelijkste weg."

"Vind je dat iedereen beter in de Antillen kan blijven?"

Ik vind dat iedereen eigenlijk een paar keer naar Europa moet komen om te zien wat er te leren is. De hardheid die hier is, het nuchtere, dat mogen ze best leren om hun land op te bouwen, maar ze moeten terug, en dat schijnt nu juist moeilijk te zijn.

Daarom wil ik nu terug, om te kijken wáarom dat niet klopt. Als ze hier zijn geweest zijn ze zo afgekapt van hun vroegere leven, dat het heel moeilijk is iets op te bouwen. Ik wil dat ontdekken en daarover schrijven."

"Waarom is je leven in Nederland zo moeilijk geweest?"

"Omdat er zo met me gesold is, van hier naar daar, ik heb nooit iets vasts gehad, waar je van kon zeggen "dat hoort bij mij". Ook mijn pleegouders maakten mij voortdurend duidelijk dat ik niet bij hen hoorde, als ze kwaad werden riepen ze: "Zo zijn jullie negers allemaal." Dat heeft mij lang onzeker gemaakt het schrijven heeft mij eindelijk zekerheid gegeven."

"Wat heb je tot nu toe gedaan?"

(Diepe zucht:) "Op kantoor gezeten, gezongen in Duitsland, en nu hoop ik in de journalistiek te kunnen.

Het boek loopt tot mijn periode als zangeres, de periode daarna, die nog moeilijker is geweest— ik heb vrienden gehad, veel gedronken — die periode wil ik later beschrijven. Weet je, ik zou graag de mensen van de Antillen willen helpen via mijn schrijven zichzelf te vinden buiten de Antillen."



DOLF DE VRIES

"Stel nou dat je op Curaçao bent en je voelt je er thuis, en je zegt: Wat jammer dat de mensen weggaan — wat doe je dan?""Ik heb geen enkele voorstelling, ik heb wel vrienden die teruggaan, maar als ze dan weer terug zijn, vinden ze het daar te eng."

"Merk je ooit iets van discriminatie in Nederland?"

"Het gebeurt, maar anders dan in Amerika. Het is onder de oppervlakte, het gebeurde me nog laatst in een restaurant. De juffrouw zag me, maar kwam pas nadat ze alle andere had geholpen, en ik wist het heel zeker want ik heb zelf in een restaurant gewerkt.

Het zit in de oogopslag , een bepaalde houding die je direct herkent."

"Kun je begrip opbrengen voor de Nederlander, ik bedoel er gebeuren in een stad als Amsterdam vervelende dingen?"

"Laat ik eerlijk zijn, ook wij maken onderling onderscheid. Als er mensen zijn die dingen doen die niet door de beugel kunnen, probeer je daar niet mee in contact te komen.

In Rotterdam is een groep die een negatief beeld geeft van mensen uit de west, die groep valt op en bepaalt het beeld. Maar misschien is dat tien percent die alles verpest, de anderen die goed willen, moeten oppassen voor die tien percent. We vallen op doordat we nu eenmaal gekleurd zijn." "We moeten weer terug naar je schrijven, dat vind je wel goed hè?"

"Ik heb één groot voorbeeld, en dat is James Baldwin, ik wil een soort Baldwin zijn maar dan in Europa. In zijn verhalen zit een hele filosofie over negers, maar een neger situatie in Amerika. Eerst dacht ik dat ik dat kon doortrekken naar Europa, maar dat kan niet. Neger zijn in Europa is heel iets anders dan neger zijn in Amerika. Ik probeer de filosofie over de mens die uitgesloten is vanwege zijn huidskleur, om daar woorden voor te vinden. Als ik Chinees zou zijn zou ik het over die huidskleur doen."

"Heb je het gevoel dat negers, ondanks Black Power, altijd vanuit het negatieve geleefd hebben?"

"Black Power is hulpmiddel om zelfrespect op te bouwen en het positieve een kans te geven. Maar de neger moet zover komen dat hij in de eerste plaats MENS voelt. Het enige waarin hij kan verschillen is zijn achtergrond, het verschil in cultuur.

Maar het mag niet meer alleen om de kleur gaan."

"Een laatste vraag: wanneer komt je boek uit, en wat betekent de titel: "De witte pest?"

"Het komt uit bij uitgeverij Leopold in het voorjaar van 1978, en de titel betekent dat zowel negers als Nederlanders behept zijn met levensangst.

Die angst is op ons negers overgebracht. In mijn boek wil ik de mensen waarschuwen voor die angst. Het vreemde is dat de Nederlander in de Antillen nog zelfverzekerd is, in Holland merk je die angst pas.

Ik wil schrijven om situaties uit te leggen en het waarom op te zoeken. Door dat schrijven hoop ik begrip te kweken bij de mensen voor hun situatie, maar op zo'n manier dat ze zich niet tegen de situatie afzetten, maar integendeel, dat ze juist leren vanuit die ontdekking, de dingen op te bouwen."

DOLF DE VRIES

Polisario trotseert Parijs:

Frankrijk betrokken in koloniale oorlog

ALGIERS/PARIJS — Al belijdt Frankrijk officieel neutraliteit, hèt verleent alle (diplomatieke, politieke, militaire zowel als economische) steun aan de invasie van de west-Sahara. Of, met andere woorden het land neemt weer deel aan een koloniale oorlog. Dit zegt het front Polisario voor de bevrijding van de west-Sahara in een communique dat is gepubliceerd.

Het gebied was eerst een kolonie van Spanje maar werd toen het onafhankelijk werd opgedeeld tussen Marokko en Mauretanie. Het front zegt dat de Franse steun aan de invasie vanaf het begin ervan duidelijk is geweest, maar dat het bewijs dat deze totaal is geworden is geleverd doordat op 7 november Franse gevechtsvliegtuigen bij de aanval van Attar (Mauretanie) boven de Sahara vlogen. Dit laatste werd in Parijs officieel onmiddellijk tegengesproken.

In het communique wordt de Franse regering er opnieuw voor gewaarschuwd dat in de gebieden waar gevochten wordt Fransen wonen en verklaart het front voorts opnieuw dat elke Franse burger die in deze gebieden wordt gevangen genomen als krijgsgevangene zal worden beschouwd.

Donderdag werd in Parijs bekend dat de Franse onderhandelaar met het Polisario Claude Chayet ,,opnieuw naar Algiers zou gaan om te praten met vertegenwoordigers van het front. Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken deelde ook mee dat berichten dat Polisario volgens een communique van woensdag bereid zou zijn te praten zonder voorwaarden vooraf volgens het ministerie onjuist waren.

Er zijn, naar een woordvoerder van het ministerie zei, wel degelijk voorwaarden gesteld. De voornaamste daarvan zou zijn dat Franse burgers uit heel Mauretanie en uit het zuiden van Marokko moeten verdwijnen, ,,dat wil zeggen uit landen waarmee wij nauwe en vriendschappelijke betrekkingen hebben en waarmee wij samenwerkingsakkoorden hebben gesloten", zo voegde de woordvoerder van Quai d'Orsay hieraan toe.

Prof. Trimbosch op congres:

"Leren leven met alcoholgebruik"

UTRECHT — ,,Alcohol was er, is er en zal er altijd blijven. Zoals vuur is alcohol een zegen en een ramp: gelukbrengend en gelukvernietigend. Het enige wat ons te doen staat is ermee te leren leven."

De Rotterdamse hoogleraar in de sociale psychiatrie, prof dr. C. J.B. Trimbos, betoogde dit in Utrecht op de bijeenkomst van het ,,Nederlands Congres voor Openbare Gezondheidsregeling" over alcoholgebruik en - misbruik.

GEVOLGEN

Langdurig alcoholmisbruik leidt niet alleen tot leverziekte, maar ook tot beschadiging van het zenuwstelsel, de maag, de ademhalingsorganen en van hart- en bloedvaten terwijl uiteraard ook de gevolgen van ongevallen door overmatig drankgebruik meetellen. Ook in de psychiatre zijn veel kwalijke gevolgen van alcoholmisbruik bekend.

Gezien al deze ellende lijkt het voor de hand te liggen, produktie, verkoop en consumptie van alcohol totaal te verbieden. Maar de geschiedenis leert dat ,,drooglegging" weinig zin heeft. Alcohol aldus prof Trimbos, is behalve een chronisch vergif ook een genotmiddel waarvan het gebruik vast verankerd ligt in ons bestaan.

RELATIES SOEPELER

Alcohol zorgt bij sociaal matig gebruik voor een ,,meer rozige beleving, en maakt tussenmesnelijke relaties soepeler. In dit verband vestigde prof. Trimbos de aandacht op de tweeslachtige houding ten aanzien van alcohol in ozne cultuur: de gezelligheiddrinker wordt over het algemeen positief gewaardeerd (stoer gastvrij feestelijk) maar daarentegenover staat de eveneens diep in onze cultuur gewortelde puriteinse stroming die een afkeer heeft van emotionale uitingen, ontremmingen en uitgelatenheid. Het etiket ,,verslaafd aan drank" is sterk negatief gekleurd.

ZIEKTE

Het alcoholprobleem is in het begin van de gezondheidszorg terecht gekomen. Maar alcoholisme een ziekte noemen vindt prof. Trimbos een wat te gemakkelijke uitweg voor een ongewenst sociaal verschijnsel. Volgens Trimbos moeten we af van het taboe ,,alcohol en jeugd". Willen we in de toekomst een socialer alcoholgebruik dan zullen we juist onze kinderen moeten leren hoe alcohol op een positieve manier is in te passen in hun leven.

De voorzitter van de NCOG, prof. dr. H.J.J. Leenen, sprak over de rol van de televisie in de alcoholproblematiek. In films en toneelstukken op tv is alcoholgebruik volgens hem vaak als een meer of minder verborgen verleider aanwezig.

,,De held vindt bij aankomst thuis of elders de tafel met drank gereed staan en met een grote vanzelfsprekend het praten vrijen of schieten de nodige alcohol genuttigd". Ook de televisiereclame stimuleert het alcoholgebruik onder meer door het te verbinden met jomg fris en vrolijk. ,,Het zou televisiemakers sieren", aldus prof. Leenen, ,,als ze zich de problemen van het alcoholgebruik wat beter zouden realiseren. Aan de reclamemakers zou in overweging kunnen worden gegeven, een code voor alcoholreclame te hanteren.

Portugese P.S.D. wil voorzitter terug

LISSABON — De Nationale raad van Portugals grootste oppositiepartij, de centrumrechtse PSD, heeft Francisco sa Carneiro gevraagd om de voorzittershamer per direct weer ter hand te nemen. De crisis in de op één na grootste partij van Protugal nam daarmee een onverwachte wending. Sa Carneiro legde het voorzittershamer van de zich sociaal-demöcratische noemende PSD maandag neer na een meningsverschil in het bestuur omtrent de politiek ten opzichte van de minderheidsregering Soares. Het conflict binnen de PSD draait — althans zo doet men het voorkomen — om de vraag of er binnen dan wel buiten de regering met Soares' socialisten moet worden samengewerkt. Sa Carneiro stelde samenwerking afhankelijk van een formele coalitie, terwijl Soares niet verder wil gaan dan het opnemen van niet-gebonden vakministers. Na het heengaan van Sa Carneiro meenden waarnemers dat een meerderheid in de PSD-top zich tegen hun voorzitter in met Soares' visie akkoord hadden verklaard. Het terugroepen van Sa Carneiro lijkt daarmee echter weer in tegenspraak.

De Nationale Raad van de PSD komt vandaag opnieuw bijeen. In de tussentijd heeft Sa Carneiro gelegenheid zich te bezinnen op het verzoek aan het hoofd van de partij terug te komen.

Vliegtuigkapers in Rusland gevonnist

MOSKOU — Tass meldt dat twee kapers die in juli de piloot van een Russisch lijnvliegtuig dat op weg was van Petrozavodsk naar Leningrad, dwongen naar Helsinki te vliegen, flinke gevangenisstraffen hebben gekregen.

Een rechtbank in Leningrad veroordeelde de 19-jarige Alexander Zagirnjak tot acht jaar en de 22-jarige Gennady Sjeloedko tot de maximumstraf van 15 jaar.

Finland leverde het tweetal uit aan de Sovjet-Unie op grond van een bilateriaal verdrag. Volgens Tass hebben de twee kapers schuld bekend.

Steve Biko-shirt in Zuid-Afrika verboden

KAAPSTAD — De Zuidafrikaanse overheid heeft een T-shirt verboden waarop de dood in de gevangenis van Negerleider Steve Biko wordt herdacht.

Waarom het verbod is uitgevaardigd is onbekend en de maker van het hemd is niet genoemd.

BERLIJN. — In West-Berlijn zijn vijf personen in voorlopige hechtenis genomen nadat de cellen van elf van terrorisme verdachte gevangenen in het huis van bewaring in Berlijn/Moabit, vier advocatenkantoren, zeven woningen en een kantoor in vier delen van West-Berlijn waren doorzocht.

Verkeer bij aankomst Sint Nicolaas

WILLEMSTAD — Ook dit jaar zullen in verband met de aankomst van de Sint weer enige verkeersmaatregelen worden genomen. Zo zal vanaf vijf uur in de nacht van vrijdag op zaterdag 19 november het niet toegestaan zijn om op het Gouvernementsplein en op het Wilhelminaplein te parkeren. Het gehele Wilhelminaplein zal vanaf dit tijdstip voor het rijverkeer zijn afgesloten, tot na afloop van het evenement (plm. 11.30 uur).

Vanaf half negen 's morgens zal het rijverkeer over de De Ruyterkade — komende van de Koningin Wilhelmina brug (Scharloobrug) — via Plaza Jojo Correa, de Keukenstraat, Kerkstraat en Columbusstraat in de richting Pietermaai worden gedirigeerd.

Vanaf half negen 's morgens tot na afloop van het evenement zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot de Breedestraat (P).

Vanaf half negen 's morgens tot na afloop van het evenement komen de taxistandplaatsen in de Breedestraat (P) te vervallen; de taxi-bestuurders kunnen dan gebruik maken van de parkeerplaatsen voor autobussen (autobushalte) gelegen aan de westzijde van de westelijke rijbaan van het Hendrikplain.

Het is verder niet toegestaan tijdens het evenement op de kademuur van het Gouvernementsplein te staan of te zitten. De bezoekers die per auto naar het evenement gaan, worden verzocht hun auto's zoveel mogelijk aan de Otrabandazijde of op de parkeerterreinen bij het Waaigat en bij de voormalige Hendrikschool te parkeren. Een ieder wordt verzocht zich stipt aan de aanwijzingen van de politie te houden.

Sluiting tekenwedstrijd van H'70

WILLEMSTAD — Tot uiterlijk morgen — dinsdag — kunnen de tekeningen worden ingeleverd, welke gemaakt zijn door de schooljeugd op initiatief van de Sociale-culturele commissie van Hubentud 70, waarbij de tekeningen moeten handelen over de Grote slavenopstand van 1795. Men moet de inzendingen opsturen naar Oranjestraat 18, het centrum van Hubentud'70.

WAARSCHUWING

De commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen maakt bekend, dat er op dinsdag 15 november 1977 van 10.00-22.00 uur; woensdag 16 november 1977 van 07.00-11.00 uur en donderdag 17 november 1977 van 13.00-21.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage WACAO. Maximum verheffing ± 2000 meter.

Onveilig zeegebied ± 4000 meter van de kustlijn.

Tragisch overleden

Charles Isidoro Lourens

geboren 2 januari 1959.



Namens
Direktie Mensing Strada
Bestuur en spelers Sithoc/Mensing Strada

Hierbij maken wij bekend dat ons kantoor

gesloten

zal zijn op dinsdagmiddag 15 november 1977.

ENVASES UNIDOS N.V.

Met diep leedwezen maken wij bekend dat ten gevolge van een noodlottig ongeval is overleden onze zeer gewaardeerde medewerker de heer

CHARLES LOURENS

wij betuigen ons diep leedwezen aan de families.

Direktie en personeel
Envases Unidos N.V.

Cu hondo pena nos ta partisipa morto tragiko di nos joe i ruman stima

Charles Isidro Lourens

na edad di 18 anja.

Su tata i mama:
Martinus (Tinchi) i Carmen Lourens

Su rumanan:

René Lourens i familia	Maurits
Violet	Rudsel
Marvis	Albert
Agnes	Lucynda i
Erick	Navicela Lourens

Posterijen, quo vadis?

...kele dagen geleden ...g ondergetekende vanuit ... hoofdbureau van de ...caose Posterijen het ...cht, dat de twee ...liaanse postzegelboekjes, ...van men de uitgifte op 30 ...mber a.s. mag verwachten, ...op een eerste dag enveloppe ...rijgbaar zullen zijn.

...ankeerwaarde van beide ...jes samen f 4,--; kosten van ...enveloppen vermoedelijk f ...per stuk. Op dezelfde dag, ...november 1977, verschijnen ...de Antillen ook de toeristen..., 3 in getal, met een fran...waarde van in totaal f 1,--.

De bijbehorende eerste dag ...loppe komt vermoedelijk ...p f 0,25. Konklusie: Elke ...zegelliefhebber mag, in ...re hij de Nederlandse ... nog als verzamel...rdig beschouwt, op 30 ...vember a.s. f 5,75 neertellen ...or zegge en schrijve één ...mpleet stel eerste dag ...loppen en nog eens f 5,- ... één kompleet stel ...iaanse zegels! Met recht en ...den een ogenblik om zich als ...cht postzegelverzamelaar af ... vragen: Posterijen van de ...erlandse Antillen, waar ... jullie heen? Zitten jullie nu ... precies golflengte uit te ... als de Trucial States ... 1968 en 1972? Zeggen de ...en faam, die bijvoorbeeld ...man en Fujeira daarmee in de ...atelistische wereld hebben ...verven, dan helemaal niets ...? Willen jullie door de ...ieuze postzegelverzamelaars ...t alle geweld op één lijn ge...eld worden met die Afrikaanse ...aten, zoals Boeroendi, Togo ... Rsjaad, waar het ...ndstrooien van koeke...akkersplaatjes zo ongeveer een ...kelijks karwei is? Spiegelen ...llie je nu voortaan aan ei...anden zoals St. Vincent en ...renada, die zelfs voor de ...mliggende onbewoonde stenen ...de Grenadines - nog postzegels ...zonnen hebben? Waarom ...ch die opeenhoping van ...tgiften, de een al slechter van ...zet dan de ander? Hebben ...llie dan toch met huid en haar ...rkocht aan dat agentschap in ...ederland?

O, natuurlijk ligt jullie ver...diging al, ... geit! Elk land heeft ieder jaar ...n X-bedrag nodig voor het ...eren van een behoorlijk ...stuur.

Dat geld dient te komen uit ...e verschillende belastingen, ...elke naam het beestje ook mag ...bben.

Nu staat er echter een ...flatiekorrektie op het gebied ...n de inkomstenbelastingen ...or de deur. Dit betekent in ...te, dat de schatkist minder ...ld zal ontvangen dan in eerste ...stantie becijferd en vermoe...lijk al in de toekomstplannen ...genomen. Die hoeveelheid ...ld moet er echter komen, kost ...t kost! Wanneer het dan niet ...de lengte te halen is, dan ...t er de breedte maar aan ...loven! Wat is er dan ...makkelijker dan een groep ...obbyisten voor dit tekort te ...ten opdraaien! Elke insider ...eet, dat die lieden er toch niet ...nderuit kunnen. Om het in plat ...ederlands te zeggen: Voor hen ... het pompen of verzuipen! De ...ostzegelverzamelaar, die niet ...eteen bij de uitgifte koopt, is ...ter altijd aanmerkelijk ...duurder! Tot zover in het kort ... eerste verdedigingsfilosofie ...n die postadministraties, die ...ch te buiten gaan een emissie...ondvloed.

Misschien is u het met deze ...heorie grondig oneens. Mag ...rust! Joop den Uyl is na vijf ...maanden kabinet-formeren toch ...g in het moeras verdronken! ...r is nog best een tweede ...losofie te vinden om ver...liende kritici de mond te ...noeren! Elk ministerie, waar ...ok ter wereld, en dus ook ons ...ministerie van Verkeer en ...Vervoer, waaronder onze ...Posterijen ressorteren, heeft ...aast een dienstverlenende taak ...k nog de plicht om zoveel ...ogelijk self-supporting te zijn, ...iten de rode cijfers te blijven ... zelfs als het kan een ...rschot op te leveren om ...armee eventuele zwakkere ...oeders in het bestuur te hulp ... komen. Het gaat er maar om ... op een gegeven moment ...evalueert: de dienstverlening ...f de behoefte om de schatkist ...vuld te houden.

Overheerst de dienstver...ning, dan krijgt men weinig ...tgiften en blijven de portota...ieven aan de aanvaardbare ...nt. De staat, of beter gezegd: ... belastingbetalers, draait op ...oor de geleden verliezen. Wil ...en op Verkeer en Vervoer ...chter een sluitende exploitatie, ...n berg u maar! De telefoon...rieven worden opgeschroefd! ...ok dat is gemakkelijk, want de ...oderne mens kan niet meer ...uiten zo'n praatapparaat.

Het aantal postzegeluitgiften ...iegt omhoog en de portotarie...ven stevenen met rasse schreden het percentage geldontwaarding voorbij. Vooral de verhoging van het aantal emissies is jolig, want daar tref je alleen de postzegelhobbyisten mee en die zitten meestal toch in het buitenland! Over de tariefverhoging kankert men weliswaar een tijdje, maar daar valt mee te leven. Het slijt toch op de duur, want ook de brievenschrijverij is uit onze moderne comsumptiemaatschappij niet meer weg te denken! Sprekend voorbeeld: de kerst - en nieuwjaarspost!

Zo, dat was dan de tweede verdedigingsgordel. Sorry, misschien past ook deze filosofie niet in ons Antilliaanse straatje. Jammer, ik meende, dat het toch wel aardig was uitgedokterd! Kom me nu echter niet aan boord met de mededeling, dat het allemaal de schuld is van het Nederlandse agentschap, waaraan de Antilliaanse Posterijen zich verkocht en mogelijk ook bekocht hebben! Een dergelijke uitvlucht is niets anders dan een grove onwaarheid! Het is zonder meer duidelijk, dat de Antilliaanse Posterijen in geen velden of wegen VERPLICHT waren om: een bridgebloc uit te geven van f 1,34; een Amphilexbridgebloc in omloop te brengen van f 1,70; een paar postzegelboekjes op de markt te gooien voor f 4,- en last but not least: een speciale eerste dag stempel te plaatsen of te laten plaatsen op enveloppen met het bridgebloc, het Amphilexbloc en de twee postzegelboekjes! Genoemde uitgiften hebben alleen maar gediend of zullen nog dienen om de zak van het agentschap in Nederland te spekken en om aan de Antilliaanse Posterijen volgens boven gesignaleerde theorie een exploitatie-overschot te bezorgen!

Men kan dan wel fraai in de Nederlandse dagbladen laten schrijven: "De Antilliaanse Posterijen zullen overigens - ook na vertrek bij de P.T.T. - blijven beperken. Het omstreden Amphilex-blokje was, zo wordt verzekerd, een lucratief incidentje!", maar binnen een half jaar kan iedereen, die geen vreemdeling in Jeruzalem is, reeds konstateren, dat het bovenstaande niet meer is dan een geduldig papier! Het winstgevende incidentje van het Amphilexbloc is inmiddels uitgegroeid tot een rijtje filatelistische misgrepen, waarbij een Spaanse fokstier maar een mak lammetje is!

Nu gooit u mij wellicht voor de voeten, dat ik een aardig partijtje schenentrapperij beoefen en alleen maar een slopershamer hanteer! Wat wenst u dan? Moet ik opstaan en gaan applaudiseren voor dit beleid? Kom nou! Laat de inwoner van de Antillen de vinger opsteken, die het bridgebloc echt postaal op een brief, een kaart, een pakket of een postwissel gebruikt heeft! Er is er niet één! Alleen postzegelverzamelaars en bridgehobbyisten hebben er voor ge-opteerd.

Bij het Amphilexbloc van hetzelfde laken een pak. Nota bene, de verkoop van dat bloc zou in eerste instantie alleen maar in Nederland plaatshebben! Gelukkig heeft men die dwaling nog juist op tijd ingezien! En nu de postzegelboekjes van 30 november a.s. Wie gaat die ondingen gebruiken? Wanneer er zich nu 10 zegels van 15 cent of 10 van 20 cent of 10 van 40 cent in zo'n boekje bevonden, dan zou men van enig nut kunnen spreken. De nu geleverde kombinaties zijn van alle werkelijkheidszin gespeend!

Punt 2: deze automaatboekjes horen in een postzegelautomaat thuis en naar mijn beste weten is zo'n apparaat op heel de Antillen niet te vinden.

Punt 3: De Nederlandse Posterijen kennen voor de normale frankeerzegels en voor de automaatboekjes geen speciale stempels en daarom ook geen eerste dag enveloppen.

De Surinaamse Posterijen gingen in dit opzicht wel door de knieen en nu rennen onze Antilliaanse Posterijen louter en alleen op aandringen van drs. Van Rijen cum suis zo snel men maar kan ook regelrecht naar hetzelfde schavot! Fantastisch, wat een ruggegraat!

Het zal de lezer wellicht opgevallen zijn, dat bij al deze kritiek het Antilliaanse kinderbloc anno 1977 van f 1,76 buiten schot is gebleven. Ook daarvoor geldt echter, dat het, postaal bekeken, finaal een onding is. Daarnaast staat echter het feit, dat de toeslag van het bloc ten goede komt aan de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg. Met het oog daarop is vrijwel iedere filatelist of filateliste bereid zijn of haar prijsbezwaren opzij te zetten. Des te betreurenswaardiger is het echter, dat bij de kinderzegels 1977 een bestuurslid van een bepaalde organisatie de onfrisse praktijk beoefend heeft om alle zegels van 15 centen bij de loketten en bij de depothouders weg te kopen. Helaas staat het iedereen vrij om zo'n stunt uit te halen. Mijn enige kommentaar is dan ook, dat men sterk de indruk krijgt, dat bedoelde persoon bij het Nederlandse agentschap in de leer is geweest in zake methodes voor prijsopdrijving!

Mag ik dan toch nog in verband met het bovenstaande de Antilliaanse Posterijen een flinke pluim op de hoed steken? Men heeft van die zijde onmiddellijk in Nederland een nieuwe lading 15 cents-zegels aangevraagd! Deze alertheid getuigt ervan, dat men eigen toch wel weet hoe een goed beleid in elkaar steekt. Zelfs een tweede pluim voor de Posterijen kan er vandaag nog af! De kombinatiemogelijkheden in het kinderbloc zijn tot een minimum gereduceerd! Ook dat verdient de erkentelijkheid van de filatelisten! Wel ontgaat het mij, waarom de Posterijen in zake het kinderbloc blijkbaar alleen maar naar Nederland kijken. De postadministraties van bijvoorbeeld Nieuw Zeeland en Japan komen, wat dit aspekt betreft, in het algemeen heel wat beter uit de bus. Zij leveren de meest gangbare portowaarden van de toeslagseries in zogenaamde miniatuurvelletjes van 10, 20 of 25 stuks van eenzelfde waarde. Zo bereiken zij, dat het mes aan twee kanten snijdt. De velletjes worden en masse door de handelaren gekocht, die de afzonderlijke zegels bijvoorbeeld gebruiken voor de frankering van hun maandrekeningen of reclame drukwerk. Aan de andere kant hebben deze miniatuurvelletjes wel zodanige afmetingen, dat noch een agentschap noch een afzonderlijke filatelist het zich in het hoofd haalt aan te dringen op de fabricage van eerste dag enveloppen. De miniatuurvelletjes zijn dus postaal uitermate bruikbaar, leveren juist daardoor een aanzienlijk bedrag aan toeslag op en men raakt niet in de clinch met de filatelisten over een niets-ontziende geldklopperij!

Een tweede voordeel voor de filatelisten is nog, dat de kombinatiemogelijkheden in zo'n velletje volledig tot nul gereduceerd zijn.

Tot zover voor vandaag mijn kritiek op het Antilliaanse postzegelbeleid van de afgelopen maanden.

Een volgende keer een paar kritische kanttekeningen bij de reeds aangekondigde toekomstplannen van de Posterijen.

TYTO ALBA

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Leve de huuradvies commissie!

Dd. 3—6—77 schreef ik een brief naar de huuradviescommissie met het verzoek de bewoners van een door mij gekochte woning, de huur te mogen opzeggen. Dd. 8—7—77 vond de zitting plaats waar zowel huurder als verhuurde aanwezig waren. Het was een zeer formele zitting met liefst vijf, indrukwekkend in zwarte toga's gestoken heren. Na beide partijen gehoord te hebben beloofden de commissieleden plechtig de door hen genomen beslissing per post, aan zowel huurder als verhuurder te zullen sturen.

Na drie volle maanden niets gehoord te hebben, besloot ik het kantoor van de huuradviescommissie te bellen om te horen waarom ik nog niets van hen had vernomen. De juffrouw die ik aan de lijn kreeg verklaarde niets van de zaak te kunnen vinden. Zij beloofde er werk van te zullen maken.

Na een tijd vergeefs wachten belde ik wederom. Nu werd mij verteld dat het werk van de huuradviescommissie lam lag omdat de sekretaris voor een paar weken met vakantie was. Dd. 10—11—77, dus vier volle maanden na de zitting besloot ik ten einde raad persoonlijk naar het kantoor van de huuradviescommissie te gaan. Daar begon men bereidwillig naar mijn stukken te zoeken, helaas zonder resultaat. Volgens de voorzitter, ene meneer Monte, was de zaak reeds afgehandeld. Ik kreeg het advies bij de secretaris, ene meneer Nicholson, naar mijn stukken te informeren. Maar.....deze bleek afwezig.

Ik heb me al vaker afgevraagd waarom alles zo hopeloos chaotisch moet gaan op dit piepklein eilandje. Vaak veel uiterlijk, hol vertoon, zonder enige inhoud. De zitting werkte meteen al op mijn lachspieren en deed me aan carnaval denken. Ik heb echter de carnavaleske vertoning rustig ondergaan, ervan uitgaande dat iedereen zijn eigen stijl moest bepalen, als er daarnaast maar gewerkt wordt! Niets bleek helaas minder waar. Wat moet ik nu nog doen? Wanneer wordt na al die maanden mijn zaak eindelijk serieus afgehandeld? Met of zonder zwarte toga's.

RICHARD VAN DER DIJS

Arabische verdachten in Israel gefolterd

NEW YORK — Volgens een rapport worden in Israel herhaaldelijk Arabische gevangenen gemarteld, ondermeer met elektrische schokken. Het rapport is opgesteld door een speciale commissie van de Verenigde Naties die is ingesteld om het Israelische optreden tegen Arabische gevangenen te onderzoeken.

De onderzoekers hebben hun rapport voornamelijk gebaseerd op de verklaringen van een Israelische advocate en op berichten die zijn verschenen in de Israelische en de Europese pers. Volgens het rapport worden de martelingen in hoofdzaak bedreven door agenten van de Israelische veiligheidsdienst.

De martelingen varieren van het toedienen van elektrische schokken tot het onder hypnose brengen van gevangenen. Ook worden verdachten opgesloten in "tsinoks" cellen die zo klein zijn dat men er niet kan liggen. Tevens is het voorgekomen dat Arabische gevangenen zich ten overstaan van vrouwelijke Israelische militairen moesten uitkleden om vervolgens hun "mannelijkheid" te laten bespotten.

De martelingen worden door veiligheidsagenten bedreven tijdens de ondervraging van verdachten. In de periode dat de veiligheidsdienst een gevangene in handen heeft, is deze „niet toegankelijk", aldus de advocate, Lea Tsemel. Alleen wanneer de ondervrager daarin toestemt, mag de gevangene een advocaat ontvangen, zo zei de advocate.

In het rapport worden persberichten aangehaald over het wrede optreden van de Israelische politie tegen de demonstranten in de bezette Arabische gebieden.

Open brief aan dr Visser

Reagerend op een ingezonden stuk d.d. 9 november 1977 door Dr. W.M. Visser.

Als verpleegkundigen, verbonden aan het departement van Volksgezondheid, afdeling Verpleegkundige en Verzorgende Beroepen, achten wij ons genoodzaakt enige opheldering te brengen in deze zaak.

Dr. Visser zegt in zijn ingezonden stuk aan dr. De Windt of hij ervan op de hoogte is dat dr. Buma een ernstige vertraging van de cursus Extra Murale Gezondheidszorg voor auxilliary Public Health nurses op Aruba veroorzaakt heeft.

Wij zijn van mening dat dr. Visser in deze een ernstige denkfout maakt.

Eén van de taken door de minister van Volksgezondheid ingestelde afdeling is: Het advies uitbrengen aan de direkteur van het departement van Volksgezondheid betreffende het coordineren en het bevorderen van het niveau van de opleidingen in ons Land.

Het verbaast ons dat een arts die de totale leiding heeft over een opleiding in verzorgende beroepen niet eens weet wat het verschil is tussen verpleegkundigen, ziekenverzorgenden, verpleeghulpen en bejaardenverzorgenden. Zo wil dr. Visser verpleeghulpen en bejaardenverzorgenden de opleiding tot wijkziekenverzorgenden laten volgen. Dit is in principe niet bezwaarlijk. Wat wel bezwaarlijk is dat hij van bovengenoemde candidaten later wijkverpleegsters wil maken.

De hele vertraging is in de eerste plaats te danken aan dr Visser zelf. Het door hem opgestelde projektdossier voor de opleiding voor wijkziekenverzorging was dermate ondeskundig dat de minister van Welvaartzorg en de gevolmachtigde van de Nederlandse regering hat afgekeurd hebben.

Het verbaast ons als Antiliaanse verpleegkundigen helemaal niet dat dr. Visser nu probeert om zijn eigen mislukking in de ogen van zijn opdrachtgever het Wit Gele Kruis op Aruba schoon te wassen.

Het niveau van zijn artikel is zo laag bij de grond dat de intelligente lezer direkt begrijpt dat een man die op dergelijk niveau schrijft niet de leiding behoort te hebben van een projekt, dat zo'n groot belang heeft voor de Arubaanse bevolking.

Wij als landskinderen en deskundigen vinden het onjuist dat dr. Visser een positie bekleedt, die aan een Arubaanse gediplomeerde verpleegkundige toekomt.

Het projekt zou door een Arubaanse verpleegkundige direct veel deskundiger en met meer inzicht opgesteld zijn waardoor al deze vertraging nooit zou zijn ontstaan. Het niveau van dr. Vissers projekt behoort aangepast te zijn aan het niveau van de Antilliaanse gezondheidszorg. Maar dr. Visser denkt kennelijk dat hij nog bezig is in een onderontwikkeld land.

Men moet niet vergeten dat de ziekenverpleging op de Nederlandse Antillen iets anders is dan de malariabestrijding in Centraal Afrika, zijn vroegere werk.

Als dr. Visser een positieve bijdrage wil leveren in onze gezondheidszorg, dan is hij van harte welkom. Maar als hij denkt dat de Antilliaanse gemeenschap nog genoegen noemt men dit soort denigrerend geschrijf en onbeschaafd optreden tegen een geheel geantillianiseerde verpleegkundige afdeling, dan vergeet hij dat de koloniale tijd voorbij is.

Nu de vertraging zelf:

Wij verklaren hierbij dat dr. Visser volkomen ter onrechte onze directeur en daarmee onze afdeling belastert. Wij zullen aantonen in het onderstaande dat dr. Visser zelf de oorzaak is van alle ellende rond dit projekt.

Op 27 juli ontving onze directeur het verzoek van de minister om met het Wit Gele Kruis op Aruba te overleggen en hen behulpzaam te zijn bij het totaal herschrijven van dr. Vissers projekt.

Omdat onze directeur wel respect heeft voor onze bevolking heeft hij niet alleen de ziekenverpleging in ons land een eigen afdeling geschonken onder Antilliaanse verpleegkundige leiding, maar ook heeft hij ons verzocht om Aruba met de grootste voorrang behulpzaam te zijn. Bij het herschrijven van dit projekt, omdat de Arubaanse bevolking en het uitstekend funktionerende Wit Gele Kruis niet de dupe mogen worden van de ondeskundigheid van dr. Visser. Reeds 2 dagen later namen wijzelf het initiatief om contact te zoeken met dr. Visser per brief. Dr. Visser heeft deze brief 20 dagen laten liggen en op 18 augustus pas antwoord gegeven per telegram dat hij geen genoegen neemt met „heersende terreur uit Curacao". Dit is een belediging voor minister Pourier, dhr. v.d. Wolff, dr. Buma en ondergetekenden die zich keihard inspannen om Aruba te helpen met dit projekt.

Dr. Visser polariseerde zo erg tegen Curacao dat de minister hem niet als gesprekpartner kon aanvaarden en aan de stichting op Aruba verzocht om deze zaak op verpleegkundig niveau te brengen. Onaangekondigd stond toen een delegatie van het Wit Gele Kruis op stoep.

Wij hebben de agenda leeg gemaakt om in één dag met hen het projekt te herschrijven.

Helaas bleek ons dat de verplaagkundige van het Wit Gele Kruis door dr. Visser in hoge mate onkundig was gehouden van de inhoud van de cursus. De dames gingen met een uitgetypt concept-cursusreglement om vijf uur de deur uit, sneller kan het niet. Wij zouden naar Aruba vliegen om de laatste gegevens op te halen waarmee de zaak klaar was geweest.

Als stank voor dank schreef dr. Visser een dreigbrief aan onze direkteur dat hij zich beter niet op Aruba kon vertonen. Omdat de situatie rond Visser niet meer houdbaar was, werd het projekt terugverwezen door de minister naar het Wit Gele Kruis en was onze rol afgelopen.

Twee en een halve maand later heeft dr Visser die het nu allemaal zelf mag doen nog niets voor elkaar gekregen. Nu zijn mislukking duidelijk begint te worden gaat hij een ander daarmee belasteren o.a. onze afdeling.

Beste lezers, nu wij U als Landgenoten op de hoogte hebben gesteld van de interne feiten achter het onbeschaafd geschrijf van dr Visser zult U met ons eens zijn dat hij ook in de rest van zijn artikel wel geprobeerd zal hebben om zijn eigen mislukkingen een ander toe te schrijven en daarmee te verbergen.

Wij hopen dat de minister ons vergeeft dat wij enkele ambtelijke feiten hebben gebruikt in dit artikel.

Als excuus mag misschien dienen dat wij als Antillianen onder geen enkele voorwaarde kunnen accepteren dat iemand die de gastvrijheid van onze gemeenschap geniet, daarvan misbruik maakt door het belasteren van onze autoriteiten. Daarmee belastert hij n.l. de zeer capabele en hardwerkende minister Pourier die de verantwoordelijkheid heeft voor dit projekt en als wij dr. Visser niet acuut stoppen in dit soort geschrijf, dan vrezen wij dat hij straks via een verhaal over dengue ook nieuwe minister van Volksgezondheid en Millieuhygiene zal aanvallen en hiertegen willen wij als departementale ambtenaren preventief optreden.

Wij verzoeken dr Visser om deze discussie als gesloten te beschouwen.

Indien hij iets wil zeggen, laat hij dat dan binnenskamers bij ons op de verpleegkundige afdeling doen en daarbij het Antilliaanse beschavingsniveau respecteren.

Afdeling Verpleegkundige en Verzorgende Beroepen,
Zr. G. K. Sambo,

Afdeling Verpleegkundige en Verzorgende Beroepen,
ZR. G.K. SAMBO,
ZR. G.A. JANSEN-LEONORA

Begin houdt Egypte Koran voor

JERUZALEM - Premier Menachem Begin van Israel heeft zich via de radio in een boodschap zonder precedent rechtstreeks tot het Egyptische volk gericht en gepleit voor beeindiging van de oorlog, een einde aan het bloedvergieten en een einde aan dreigementen. Wij Israelis strekken onze hand naar u uit, aldus premier in een verklaring van twee pagina's die hij voorlas voor buitenlandse radio- en televisiecameras.

Laten wij niet alleen vrede stichten, laten wij ook beginnen op de weg van vriendschap, oprechte en vruchtbare samenwerking. Wij kunnen elkaar helpen. Wij kunnen het leven van onze naties beter, gemakkelijker, gelukkiger maken.

Uit de Koran citerend herhaalde Begin een beroep op het Egyptische volk de positie van Israel te begrijpen, dat hij president Sadat in Jeruzalem zou begroeten en dat hij naar Cairo zou gaan om te spreken van geen oorlogen meer — over vrede — een werkelijke vrede en voor altijd.

De verklaring had als titel: toespraak van premier Menachem Begin tot het Egyptische volk.

Wij willen geen botsingen met u. Laten wij tot elkaar zeggen en laat het een stille belofte van beide volken zijn: geen oorlogen meer, geen bloedvergieten en geen dreigementen.

Burgers van Egypte, zo begon Begin, dit is de eerste keer dat ik mij rechtstreeks tot u richt, maar het is niet voor het eerst dat ik aan u denk en over u spreek. U bent onze buren en zult dat altijd zijn.

In de afgelopen 29 jaar duurt een tragisch, volkomen onnodig conflict tussen uw en ons land voort. Veel bloed is aan beide zijden vergoten. Veel gezinnen, in Egypte en Israel, zijn beroofd van de ouders.

Begin, die in het Engels sprak, zei dat het joods Palestina was dat zijn onafhankelijkheid van de Britten kreeg. Wij wensen u goeds, in feite is er geen enkele reden voor vijandigheid tussen onze volken. Wij de Israelis strekken onze hand naar u uit.

Het is, zoals u weet, geen zwakke hand.

Als wij worden aangevallen zullen wij ons altijd verdedigen zoals onze vaderen de Maccabeers deden en wonnen.

Begin zei dat Sadat een goede verklaring had afgelegd toen hij zei bereid te zijn naar Jeruzalem te komen om in het parlement te spreken teneinde te voorkomen dat er één Egyptische soldaat gewond wordt.

Ik heb dit altijd met instemming begroet en het zal mij een genoegen zijn uw president te verwelkomen en te ontvangen met de traditionele gastvrijheid die u en wij geerfd hebben van onze gemeenschappelijke vader, Abraham. En ik van mijn kant zal natuurlijk bereid zijn naar uw hoofdstad, Cairo, te komen voor hetzelfde doel.

Citerend uit een passage van de Koran waarin staat dat Mozes tot de joden gezegd heeft dat zij het Heilige Land moeten binnengaan dat Allah hun heeft toebedeeld, merkte Begin op: In deze geest van ons gemeenschappelijk geloof in God...in de goddelijke voorzienigheid, in recht en in rechtvaardigheid... in deze menselijke geest zeg ik u met mijn hele hart: sjalom. Het betekent soelh en wederkerig: soelh betekent sjalom, aldus premier Begin.

(De Hebreeuwse en Arabische woorden betekenen vrede).

Politieke rel over speelgoed-zeppelins

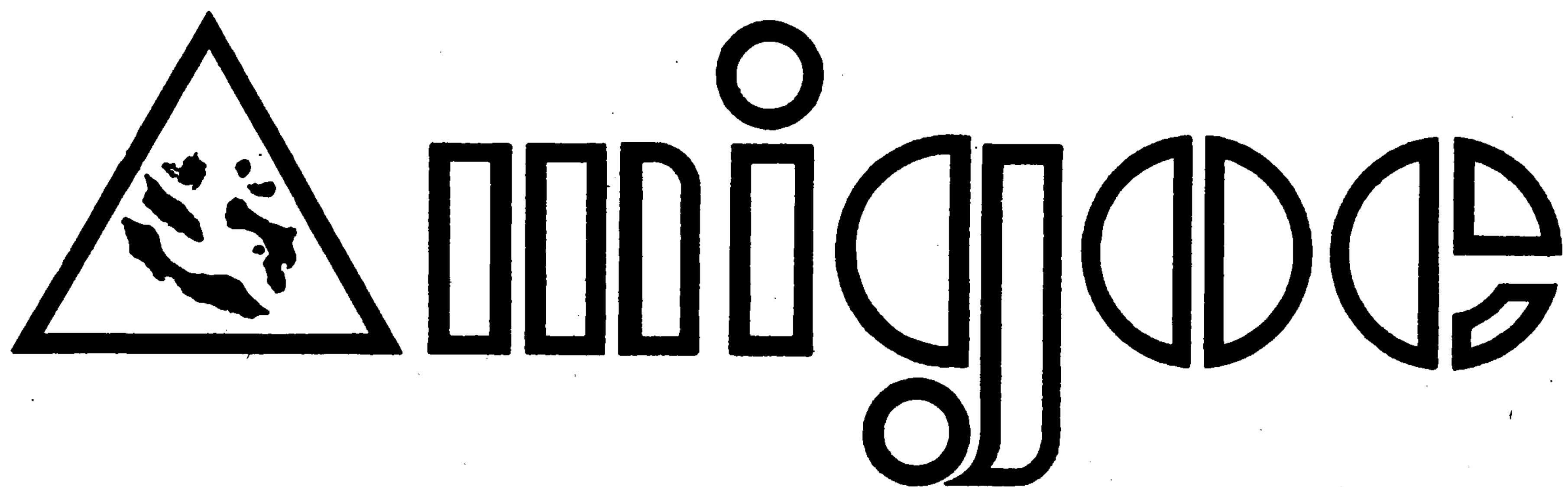
STUTTGART — In Stuttgart is een politieke rel ontstaan over in verband met de kerstdagen uit de Verenigde Staten geimporteerde schaalmodellen van Zeppelins voor kinderen. Op de staart van de Zeppelins prijkt een hakenkruis.

Een van de grote warenhuizen in Stuttgart deelde mee dat het alle geillustreerde brochures over kerstspeelgoed had vernietigd, na protesten van de sociaal-democratische partij.

Het afbeelden van hakenkruizen is in West-Duitsland bij de wet verboden.

Klaus Schwarzmann, de man die verantwoordelijk is voor de reclame van de groothandel, zei dat een afbeelding van de Zeppelin op het laatste ogenblik in de brochure was opgenomen, maar dat de firma in de haast had vergeten het hakenkruis eraf te nemen.

De Zeppelins blijven wel in de handel. Aangezien het hakenkruis er los bij zit, wordt het aan de koper overgelaten of hij het er opplakt of niet.



English Companio

US levy will seriously affect sugar exporters

MONTREAL — The US decision to impose a 6.1 cent a pound levy on all imported sugar will seriously affect the 71 supplier countries. The measure, which will certainly be approved by economic circles, was announced by the US Under-Secretary of Agriculture, John White, who affirmed that the levy is in direct contradiction to the US policy of free trade, although he justified it as an emergency measure to protect his country's sugar industry and reduce dependence on foreign suppliers.

,,The Wall Street Journal" commented that the subsequent rise in retail prices will represent additional expenses of between 650 and 880 million dollars annually for the US consumers.

According to the newspaper, these measures are designed to subsidize the national industry at the cost of transferring the financial load to the domestic consumers, through a price rise. The government measure predicts the buying of bet sugar at 14.24 cents a pound and sugar cane at 13.50 cents, prices which will permit the covering of production costs in the United States, which are estimated at 11 cents a pound. US sources pointed out that with the previous direct subsidies the Treasury would disburse between 115 and 120 million dollars free every cent of subsidy. With the present program - they added - the government subsidies would be converted into earnings, estimated at close to 500 millions, through the special levy. The proposed subsidies mean that the price of sugar in the United States will be much higher than the present prices on the world market, where sugar is sold for slightly more than seven cents a pound.

The proposed levy on imported sugar consists of a tariff of 3.3 cents a pound and a rise in the levy in force, which is from 0.9 cents to 2.81 cents, for a total of 6.1 cents a pound. According to a report of the NBC radio and television network, the measure would replace the system of direct government subsidies to the producers, establishing a price of 13.5 cents a pound. Sugar prices to the population would be raised by three or four cents over the present average price of 22 cents.

The program, feels ,,The Wall Street Journal", will be well received by the producers and also by the refiners, who since February this year have been stockpiling cheap sugar in aticipation of government action. It is estimated that between 500 thousand and a million tons of sugar have been stockpiled since last February.

The United States has to import some five million tons of sugar annually to cover a consumprion of 11 million tons. The US market's principal suppliers are the Phillipines, the Dominican Republic, South Africa, Brazil and other Latin American countries.

Arrest warrant for purring cat

COLOMBO. — A senior judge in Sri Lanka's supreme court has issued an arrest warrant — for a cat whose purring was more than he could bear. The judge was hearing an appeal with two colleagues when the unfortunate cat strayed in and sat purring in a corner. He sent a note to the registrar asking him to "please send a bench warrant for the immediate arrest of a cat". But when an attendant rushed in with a length of rope and a gunny bag to make the arrest the cat had already left, chased out by a policeman.

The world in a nutshell

LONDON — Princess Anne's baby will have second-hand nappies, a Scottish nanny and a strong determination. These are snippets of information newspapers are leaking to Britons awaiting the royal birth, expected in the next, few days. The princess, 27, will have her baby, Queen Elizabeth's first grandchild, in the private wing of an ageing national health hospital. She will use the nappies once worn by her youngest brother, prince Edward, 14 years ago. They have been dug out of the Bucking-ham palace store cupboard and newly laundered, said the mass circulation Daily Mirror.

CALVARY/ALBERTA — A man killed a woman, her seven-year-old old son and another man before shooting himself dead. Saturday, police said. The woman's other four-year-old son was also stabbed and seriously injured, they added. Police did not identify the people involved and said only that the man stabbed a 28-year-old woman and her two sons in their home. He then travelled across town to a railway dispatch shed where he shot and killed the man with a .22 calibre rifle, then turned the wapon rifle, then turned the wapon on himself

TEHERAN — A truck crashed into a special plane at Teheran Airport Saturday shortly before it was due to ake off with East German Foreign Minister Oskar Fischer. The Minister was in the government pavilion at the time saying farewell to Irahian Foreign Minister Abbas Ali Khalatba at the end of a three day visit. Herr Fischer later left for home in another plane.

ROME — The head of the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO) has urged developing countries to follow the example of China and improve the lives of their people through increased agricultural production. Opening the bi-annuel FAO conference attended by 136 member countries director-general Edouard Saouma praised China and its late leader Mao Tse-tung for showing the world how much could be achieved by a dedicated and energetic people through its own efforts.

BEIRUT — The Shah of Iran was quoted in a magazine as saying the price of oil must be raised to take account of higher prices for imported manufactured goods. ,,It is necessary to raise the price of oil despite Riyadh's (Saudi Arabia's) objections", he told the Arabic-language weekly magazine Al-Mostakbal, based in Paris. ,,The current oil price is incompatible with the price of 30 industrialised commodities bought by Iran and developing states from oil-importing countries", the Shah added.

MANILA — Government troops have killed at least 60 moslem secessionists in running sea battles off the far eastern southern island of Mindanao, the military said. The fights between rebels, described officially as ,,terrorist pirates", were in the Ilana Bay area south of Pagadian City, 500 miles (800 km) from Manila, a known center of the rebel Moro National Liberation Front (MNLF) before last December's now shattered ceasefire of the five-year-old rebellion.

LONDON — Egypts president Anwar Sadat has proposed that an American professor of Palestinian origin should represent the Palestinians at a re-convened middle east peace conference in Geneva. Mr Sadat disclosed his suggestion to a delegation of visiting American congressmen in Cairo. He said he had informed president Carter of his proposal and had won the agreement of Palestine Liberation Organisation (PLO) leader Yasser Arafat.

The Israelis have long insisted that a Palestinian delegate to the conference would only be acceptable to them if he was neither a member nor a representative of the PLO. In Annapolis, Maryland, president Carter said in answer to a question he was pleased about Mr Sadats comments on Palestinian representation in the peace talks. In Jerusalem, Israeli officials were studying the proposals but declined formal comment on, it. Meanwhile Israeli prime minister Menachem Begin issued a formal invitation to Mr Sadat to visit Israel for talks on middle east peace.

TUNIS — Arab Foreign Ministers have agreed on the principle of holding an Arab summit but there appeared to be some differences on the timing, conference sources said. Tunisian Foreign Minister Habib Chatty told reportsers after Saturday's meeting that the view of Egypt and Syria could be summarized as agreement to hold a summit before the end of the year after due preparation.

ROME — Hundreds of left-wing students, some with pistols, clashed Saturday night with police barring them from a march on the center of Rome.

Police said one group of students opened fire on officers while others built barricades from overturned cars and hurled fire bombs at riot squads. The demonstrators - finally dispersed by tear gas grenades and shots fired into the air by police - were protesting against the closure of three offices of a militant student organization called the ,,workers autonomy" group.

NICOSIA — Archbishop Khrysostomos, the new primate of Cyprus and former personal assistant to archbishop Makarios, has declared he would dedicate himself to the service of the Cyprus orthodox church and its congregation.

He was elected as the island's archbishop in a ceremony by assembled clerical and lay representatives at the archbishopric. Formerly bishop of Paphos, the second-ranking post in the Cypriot church, he stepped in as acting archbishop on Makario's death of a heart attack on August 3 this year.

Like his predecessor, the 50-year-old archbishop started his career as a novice at Kykko monastery where he stayed for six years. He studied theology in Athens.

ROME — The Rome public prosecutor has issued arrest warrants for 27 extreme rightists accused of trying to re-establish Italy's outlawed Fascist Party. But police sources said most of them had gone into hiding after ,,indiscreet leaks" about the warrants by state radio and some Rome newspapers. Police had arrested only two of the wanted rightists but seven others were already in jail awaiting trial in connection with the killing of young left-wing militant Walter Rossi in Rome on September 30, the sources said.

JAL double checks on passengers

TOKYO — Japan Air Lines (JAL) has begun double checks on passengers and baggage at Bangkok International Airport and hopes to take similar anti-hnjackingmeasures at Manila, Kuala Lumpur, Karachi, Athens Rome and Copenharen this month, the Diet (parliament) was told. Mr Toshio Takahashi, director of the Transport Ministry's civil aviation bureau, told a Lower House joint committee negotiations were under way to permit JAL to conduct double pre-boarding checks at the six airports.

Cuba threathens peace in Africa

WASHINGTON — President Carter has called Cuban troops and advisers a threat to peace in Africa. In a recent interview with a group of regional editors and news directors, released by the White House Saturday, the President said Cuba has about 20,000 troops in Angola and the build-up is spreading into other and the buildup is spreading into other African countries.

,,The Cubans have, in e effect taken up on the colonial aspect that the Portuguese gave up in months gone by", he said, and we hope there will be some inclination on the part of the Cubans to withdraw their forces from Angola."

Sixth RAF memb to die in jail

MUNICH Ingrid Schubert, of the original members of Baader-Meinhof urban gue gang, hanged herself with sheets in her prison cell Saturday night, a Bava Justice Ministry spokes said. Thirtytwo-year-old Schubert who was Rote A Fraction (RAF) serv sentences totalling 13 ye was the sixth member of gang to die in jail. She took in a 1970 raid which freed leader Andreas Baader f prison, and also joined ea bank robberies by guerrillas. Baader himself one of three gang members killed himself in a Stuttgart son last month, according to West German government.

Begin appeals to Egyptians

TEL AVIV — Prime Minis Menachem Begin has appe to Egyptians to revive th ancient friendship with Isr and end all further bloodsh between the two nations. In radio speech addressed direc at Egypt, Mr Begin said right of Jews to the land Israel had been sanctified the Koran. He read out passage to demonstrate th and told Egyptians: ,,We Israelis stretch out our hand you. It is not you know, a we hand".

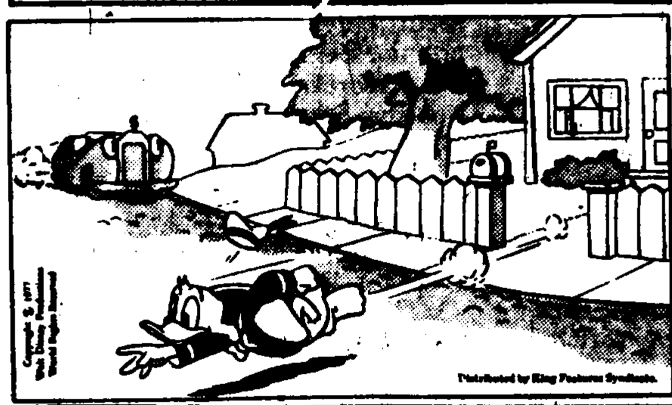
CAPE TOWN — A do heart put in a South Afric man by transplant pion Christiaan Barnard has stopp beating and will be remove leaving the man to rely on h much-improved original hear Announcing this, dr Barna said the man's own heart h improved remarkably since t second heart was implant three months ago in a ,,piggy back" operation.

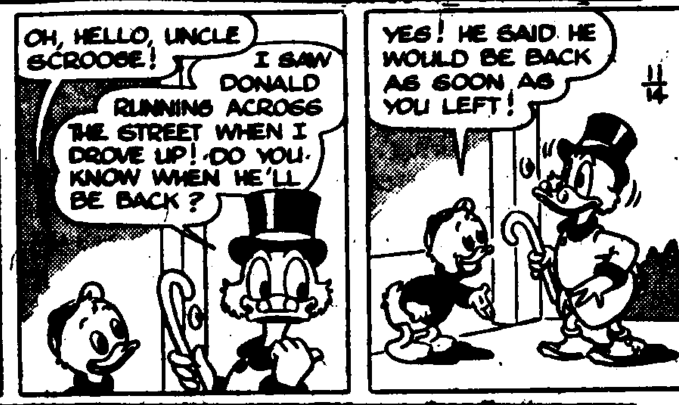
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**





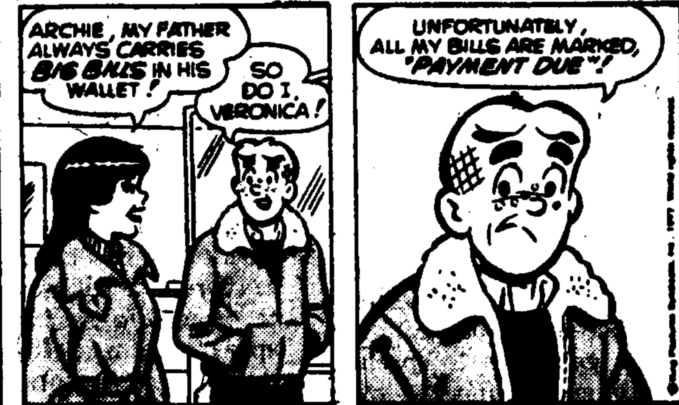
Walt Disney's DONALD DUCK ®





Archie ®





HENRY ® **By John Liney**

